



**Программа Организации
Объединенных Наций по
окружающей среде**

Distr.: General
3 September 2012

Russian
Original: English

**Двадцать четвертое Совещание Сторон Монреальского протокола
по веществам, разрушающим озоновый слой**

Женева, 12-16 ноября 2012 года

Пункт 10 предварительной повестки дня этапа заседаний высокого уровня*

**Принятие решений двадцать четвертым Совещанием Сторон Монреальского
протокола**

**Проекты решений для рассмотрения двадцать четвертым
Совещанием Сторон Монреальского протокола**

Записка секретариата

I. Введение

1. В разделе II настоящей записки приводятся проекты решений, подготовленные Сторонами и контактными группами в составе Сторон, сформированными во время тридцать второго совещания Рабочей группы открытого состава Сторон Монреальского протокола. Все решения помещены в квадратные скобки, и это означает, что Рабочая группа не пришла к консенсусу по проекту этих решений. Кроме того, многие проекты решений содержат текст, заключенный в квадратные скобки, и это означает, что в ходе первоначальных обсуждений некоторые Стороны выразили озабоченность в связи с этим текстом или выдвинули альтернативные предложения. При этом Рабочая группа постановила передать все проекты решений двадцать четвертому Совещанию Сторон для дальнейшего рассмотрения в том состоянии, в котором они имелись на момент окончания совещания Рабочей группы. Рабочая группа также постановила, что дальнейшая работа по ряду проектов решений может быть проведена в межсессионный период. Как следствие существует вероятность того, что до двадцать четвертого Совещания Сторон будут подготовлены дополнительные редакции некоторых предложений. Для того, чтобы Стороны имели возможность рассмотреть самые последние варианты проектов решений секретариат по озону будет размещать на своем веб-сайте любые получаемые обновленные тексты. В случае необходимости он до начала двадцать четвертого Совещания Сторон издаст добавление к настоящей записке, в котором будут приведены любые подобные тексты.

2. В разделе III настоящей записки содержатся подготовленные секретариатом проекты решений по административным вопросам, связанным с Монреальским протоколом. Стороны традиционно принимали решения по таким вопросам на своих ежегодных совещаниях, внося информацию по мере необходимости.

3. Предложенные поправки к Монреальскому протоколу, представленные Федеративными Штатами Микронезии и Канадой, Мексикой и Соединенными Штатами Америки и в соответствии со статьей 9 Венской конвенции и пунктом 2 статьи 10 Монреальского протокола приводятся в документах UNEP/OzL.Pro.24/5 и UNEP/OzL.Pro.24/6 соответственно.

* UNEP/OzL.Pro.24/1.

II. Проекты решений, представленные Сторонами и/или предложенные контактными группами на тридцатом совещании Рабочей группы открытого состава для рассмотрения на двадцать четвертом Совещании Сторон

[A. Проект решения XXIV/[A]: Заявки в отношении основных видов применения регулируемых веществ на 2013 год

Представлен Китаем и Российской Федерацией

[Двадцать четвертое Совещание Сторон постановляет,

отмечая с признательностью работу, сделанную Группой по техническому обзору и экономической оценке и ее Комитетом по техническим вариантам замены медицинских видов применения,

намятуя о том, что в соответствии с решением IV/25 использование хлорфторуглеродов (ХФУ) в дозированных ингаляторах не подпадает под категорию основных видов применения при наличии технически и экономически обоснованных альтернатив или заменителей, приемлемых с точки зрения охраны окружающей среды и здоровья человека,

принимая к сведению сделанный Группой вывод о том, что технически приемлемые альтернативы дозированным ингаляторам на основе ХФУ имеются по некоторым лекарственным препаратам, предназначенным для лечения астмы и острой хронической легочной недостаточности,

принимая во внимание анализ и рекомендации Группы, которые касаются исключений в отношении основных видов применения регулируемых веществ для изготовления дозированных ингаляторов, используемых при лечении астмы и острой хронической легочной недостаточности,

приветствуя отмечаемый в ряде Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, неизменный прогресс в деле сокращения их зависимости от дозированных ингаляторов на основе ХФУ по мере разработки альтернатив, получения утверждения регламентирующих органов и их коммерческой реализации,

1. санкционировать указанные в приложении к настоящему решению уровни производства и потребления на 2013 год, необходимые для обеспечения основных видов применения ХФУ в дозированных ингаляторах, предназначенных для лечения астмы и острой хронической легочной недостаточности;

2. просить подающие заявки Стороны предоставить Комитету по техническим вариантам замены медицинских видов применения информацию, позволяющую проанализировать заявки в отношении основных видов применения согласно критериям, указанным в решении IV/25 и соответствующих последующих решениях, как это изложено в руководстве по заявкам в отношении основных видов применения;

3. призвать Стороны, на которые распространяются исключения по основным видам применения в 2013 году, рассмотреть возможность изыскания требуемых ХФУ фармацевтического класса первоначально за счет использования запасов там, где они имеются и доступны, при условии, что такие запасы используются с учетом условий, определенных Совещанием Сторон в пункте 2 его решения VII/28;

4. призвать Стороны, располагающие запасами ХФУ фармацевтического класса, которые потенциально могут быть использованы для экспорта в Стороны, имеющие в 2013 году исключения по основным видам применения, до 31 декабря 2012 года сообщить секретариату по озону о таких количествах и контактном пункте;

5. просить секретариат разместить на его веб-сайте подробную информацию о потенциально имеющихся запасах, упомянутых в пункте 4 настоящего решения;

6. что Стороны, перечисленные в приложении к настоящему решению, имеют полную свободу действий в том, что касается изыскания количества ХФУ фармацевтического класса, в той мере, в которой это требуется для изготовления дозированных ингаляторов, как это санкционировано в пункте 1 настоящего решения, за счет импортных поставок, привлечения национальных производителей или путем использования существующих запасов;

7. просить Стороны рассмотреть вопрос о принятии внутренних нормативно-правовых положений о запрете выпуска на рынок или продажи новых продуктов, представляющих собой дозированные ингаляторы на базе ХФУ, даже если такие продукты были одобрены;

8. призвать Стороны перевести в ускоренный режим свои административные процедуры регистрации продуктов, представляющих собой дозированные ингаляторы, с тем чтобы ускорить переход на альтернативы без хлорфторуглеродов.

Приложение

Разрешенные количества по основным видам применения хлорфторуглеродов в дозированных ингаляторах на 2013 год (в метрических тоннах)

Стороны	2013 год
Китай	[395,82] [386,82]
Российская Федерация	[212]

В. Проект решения XXIV/[В]: Предоставление исключения в отношении основных видов применения хлорфторуглерода-113 для использования в авиационно-космической промышленности в Российской Федерации

Представлен Российской Федерацией

Двадцать четвертое Совецание Сторон постановляет,

отмечая, что, согласно заключению Комитета по техническим вариантам замены химических веществ, заявка Российской Федерации удовлетворяет установленным критериям для того, чтобы рассматриваться в качестве основного вида применения в соответствии с решением IV/25, включая отсутствие технически и экономически оправданных альтернатив или заменителей, которые приемлемы по соображениям экологии и охраны здоровья человека,

отмечая также, что Комитет по техническим вариантам замены химических веществ рекомендовал ускорить усилия по внедрению соответствующих альтернатив, изучению материалов, совместимых с альтернативами, а также по применению нового сконструированного оборудования для завершения процесса поэтапного вывода из обращения хлорфторуглерода-113 (ХФУ-113) в рамках согласованного графика,

отмечая, что Российская Федерация в своей заявке на предоставление исключения в отношении основных видов применения представила окончательный план поэтапного вывода из обращения, указав 2016 год в качестве конечного срока использования ХФУ-113 в рамках данного вида применения,

отмечая также, что Российская Федерация продолжает предпринимать усилия по внедрению альтернативных растворителей, с тем чтобы постепенно сократить потребление ХФУ-113 в авиационно-космической промышленности до максимум 75 метрических тонн в 2015 году,

1. разрешить исключение в отношении основных видов применения для производства и потребления в 2013 году 95 метрических тонн ХФУ-113 в Российской Федерации в рамках видов применения хлорфторуглеродов в ее авиационно-космической промышленности;

2. просить Российскую Федерацию и далее предпринимать усилия по последующему выполнению окончательного плана поэтапного вывода из обращения ХФУ-113 и дополнительно изучить возможность импорта ХФУ-113 необходимого качества для нужд ее авиационно-космической промышленности из имеющихся глобальных запасов, как это рекомендовано Комитетом по техническим вариантам замены химических веществ Группы по техническому обзору и экономической оценке.

С. Проект решения XXIV/[С]: Виды применения бромистого метила для карантинной обработки и обработки перед транспортировкой

Представлен контактной группой по карантинной обработке и обработке перед транспортировкой бромистого метила

[Двадцать четвертое Совещание Сторон постановляет,

ссылаясь на необходимость последовательного представления данных о потреблении бромистого метила для карантинной обработки и обработки перед транспортировкой,

ссылаясь на решение XXIII/5, в частности, пункт 2 этого решения, в котором Сторонам, располагающим соответствующими возможностями, предлагается на добровольной основе представить секретариату по озону к 31 марта 2013 года следующую информацию:

- a) количество бромистого метила, использованного для соблюдения фитосанитарных требований стран назначения; и
- b) фитосанитарные требования в отношении импортированных товаров, которые должны соблюдаться путем применения бромистого метила;

ссылаясь также на решение XXIII/5, в частности, пункт 3 этого решения, в котором Стороны настоятельно призываются соблюдать предусмотренные в статье 7 требования в отношении отчетности и представлять данные о количестве ежегодно используемого бромистого метила для целей карантинной обработки и обработки перед транспортировкой, и предлагается Сторонам, располагающим соответствующими возможностями, на добровольной основе в дополнение к этим данным представлять секретариату информацию о видах применения бромистого метила, зарегистрированную и обобщенную во исполнение рекомендации Комиссии по фитосанитарным мерам,

1. просить Группу по техническому обзору и экономической оценке представить на рассмотрение Рабочей группы открытого состава на ее тридцать третьем совещании, а впоследствии – [ежегодно] [раз в два года] [до 2020 года] [каждые четыре года], актуализированный доклад, в котором в разбивке по регионам резюмируется информация относительно применения бромистого метила [для целей карантинной обработки и обработки перед транспортировкой], представленная в рамках статьи 7 Протокола [для целей карантинной обработки и обработки перед транспортировкой] [строго], и содержится анализ характерных для этих данных тенденций [с указанием также допущений, сделанных в процессе анализа];

2. просить секретариат по озону напомнить [и рекомендовать] Сторонам представить информацию до 31 марта 2013 года на добровольной основе в соответствии с пунктом 2 решения XXIII/5;

3. [предложить] [настоятельно призвать] [рекомендовать] Сторонам, которые еще не разработали процедуры для сбора данных об использовании бромистого метила для целей карантинной обработки и обработки перед транспортировкой или желают усовершенствовать существующие процедуры, [изучить вопрос об использовании] [использовать] [принимать к сведению] элементы, определенные Группой по техническому обзору и экономической оценке [в разделе 10.4.4 доклада Группы о ходе работы за 2012 год] в качестве основных в ее докладе о ходе работы за 2012 год;

4. просить секретариат по озону загрузить формы, которые приводятся в качестве примера, в [разделе 10.4.2] доклада Группы по техническому обзору и экономической оценке о ходе работы за 2012 год;

5. [подтвердить, что Стороны настоятельно призываются соблюдать предусмотренные в статье 7 требования в отношении отчетности и представлять данные о количестве ежегодно используемого бромистого метила для целей карантинной обработки и обработки перед транспортировкой, и просить секретариат по озону в индивидуальном порядке уточнить у Сторон, в отношении которых в соответствующем разделе формы отчетности не указана информация, имело ли место потребление бромистого метила для карантинной обработки и обработки перед транспортировкой].]

D. Проект решения XXIV/[D]: виды применения в качестве исходного сырья

Представлен Европейским союзом и Хорватией

Пояснительная записка

В решении XXI/8(3) Стороны просили Группу по техническому обзору и экономической оценке "изучить химические альтернативы ОРВ в рамках подпадающих под исключения видов применения в качестве исходного сырья, а также изучить альтернативы, включая не имеющие аналогов альтернативы продуктам, произведенным с помощью таких технологических агентов и исходного сырья, и представить оценку технической и экономической обоснованности сокращения или ликвидации таких видов применения и выбросов".

Группа представила свои заключения по этому вопросу в своем докладе об оценке за 2011 год, а также позднее в своем докладе о ходе работы за 2012 год. На основе этих заключений можно, в частности, отметить следующее:

a) количество озоноразрушающих веществ (ОРВ), используемых в качестве исходного сырья, составляет в настоящее время свыше 1 миллиона метрических тонн (свыше 433 000 тонн ОРС), а в будущем ожидается увеличение этого количества. Если не будет проводиться тщательный мониторинг, существует опасность того, что будет организована утечка значительного количества озоноразрушающих веществ для использования в иных целях, которые либо запрещены (например, ХФУ, тетрахлорметан), либо существенно ограничены (например, бромистый метил, гидрохлорфторуглероды (ГХФУ));

b) объем выбросов в результате применения в качестве исходного сырья остается неопределенным из-за отсутствия надежной информации, которую можно было бы применить во всех регионах или в отношении всех процессов. Вместе с тем, по оценкам Группы, этот показатель составляет, вероятно, от 0,1 до 5,0 процента в зависимости от процесса и уровня борьбы с выбросами. Даже если исходить из того, что этот показатель составляет в среднем лишь 1 процент, годовой объем выбросов может достигать около 10 000 метрических тонн и около 4400 тонн ОРС. Поскольку основной (свыше 77 процентов) объем озоноразрушающих веществ, используемых в качестве исходного сырья, приходится на ХФУ, тетрахлорметан и ГХФУ, которые также являются активными парниковыми газами, годовой объем выбросов в пересчете на эквивалент CO₂ может составить около 12 миллионов тонн исходя из того, что средний показатель потенциала глобального потепления равен 1500;

c) существует также вероятность того, что определенное количество озоноразрушающих веществ, используемых в качестве исходного сырья, не отражено в представленных данных, а даже в тех случаях, когда данные представляются, могут иметь место существенные расхождения между импортом и экспортом;

d) не имеется достаточно информации о возможных альтернативных технологиях применения озоноразрушающих веществ в качестве исходного сырья.

Эти замечания убедительно свидетельствуют о безотлагательности решения вопроса о применении озоноразрушающих веществ в качестве исходного сырья. Возможные меры могут включать в себя обмен информацией об альтернативных технологиях, сокращение выбросов озоноразрушающих веществ в рамках таких процессов и более тщательный мониторинг в целом.

Более тщательный мониторинг может помочь Сторонам регулировать озоноразрушающие вещества и снижать число факторов, сдерживающих их успешную поэтапную ликвидацию. Совершенствование процедур отчетности об исходном сырье облегчило бы оценку количества озоноразрушающих веществ, используемых в качестве исходного сырья в рамках самых различных процессов. Маркировка контейнеров, содержащих озоноразрушающие вещества, предназначенные для использования в качестве исходного сырья, могла бы способствовать предотвращению утечки в другие каналы использования озоноразрушающих веществ.

Поддержание связи и обмен имеющимися знаниями о видах процессов, в которых в качестве исходного сырья используются озоноразрушающие вещества, об альтернативах, позволяющих избегать использования озоноразрушающих веществ, а также информацией о более качественных продуктах, для которых не требуются озоноразрушающие вещества в качестве исходного сырья, также будет способствовать решению проблемы выбросов озоноразрушающих веществ в рамках таких видов применения, которые не существенны для

целей расчета объема потребления. Обращение с призывом к совершенствованию методов осуществления контроля за выбросами позволит не только сократить объем выбросов в результате применения в качестве исходного сырья, но и будет также иметь положительные побочные последствия в других областях, в частности при применении тетрахлорметана, поскольку последний представляет собой токсичное вещество.

В своем докладе о ходе работы за 2012 год Группа особо отметила проблему надлежащей классификации использования озоноразрушающих веществ в определенных химических процессах в качестве исходного сырья или технологических агентов. На основе информации, полученной от соответствующих Сторон, Группа уточнила, что использование тетрахлорметана в процессе производства мономера винилхлорида (МВХ) посредством пиролиза дихлорэтана может рассматриваться как применение в качестве исходного сырья, а не технологического агента. В то же время, поскольку на разных предприятиях такой процесс может проектироваться по-разному, необходимо обратиться с просьбой к Сторонам, на территории которых производится МВХ и которые еще не представили соответствующую информацию, направить Группе через секретариат по озону информацию о применении тетрахлорметана в рамках таких процессов, с тем чтобы Группа смогла определить, идет ли в конкретных случаях речь о применении в качестве технологического агента или исходного сырья.

Проект решения

Двадцать четвертое Собрание Сторон постановляет,

ссылаясь на статью 1 Монреальского протокола, в которой указано, что объем озоноразрушающих веществ, полностью используемых в качестве исходного сырья при изготовлении других химических веществ, не учитывается при подсчете объема "производства" озоноразрушающих веществ,

ссылаясь также на статью 7 Монреальского протокола, в которой, в частности, санкционируется представление данных об использовании в качестве исходного сырья,

ссылаясь далее на пункт 1 решения VII/30, в котором, в частности, Стороны уточнили, что страны-импортеры представляют данные об объеме озоноразрушающих веществ, импортированных для использования в качестве исходного сырья,

ссылаясь на решение IV/12, в котором Стороны пояснили, что только незначительные объемы озоноразрушающих веществ, образовавшиеся в результате непреднамеренного или случайного производства в ходе производственного процесса, не вступившего в реакцию исходного сырья, или их использование в качестве технологических агентов, присутствующих в химических веществах в качестве следовых примесей, или выбрасываемых в процессе производства продукта либо обращения с ним, считаются как не подпадающие под определение озоноразрушающего вещества, содержащееся в пункте 4 статьи 1 Монреальского протокола, а также напоминая о том, что в решении IV/12 в адрес Сторон был обращен настоятельный призыв предпринять шаги к тому, чтобы свести к минимуму выбросы подобных веществ, в том числе путем предотвращения выбросов, уменьшения выбросов с использованием практически применимых технологий контроля или внесения изменений в производственный процесс, а также путем улавливания выбросов и их ликвидации,

с озабоченностью отмечая, что Группа по техническому обзору и экономической оценке сообщила о продолжающемся росте общемирового производства озоноразрушающих веществ для использования в качестве исходного сырья, и учитывая, что даже в тех случаях, когда объем выбросов считается низким, их количество создает существенную угрозу разрушения озонового слоя и значительно способствует глобальному потеплению,

памятуя о том, что тетрахлорметан используется в больших количествах в качестве исходного сырья, что может способствовать возникновению отмеченных расхождений в уровне глобальной концентрации тетрахлорметана в атмосфере,

памятуя также о том, что большинство озоноразрушающих веществ, используемых в качестве исходного сырья, могут также применяться в рамках уже ликвидированных процессов, а при отсутствии надлежащего мониторинга такое положение может создать угрозу для успешной поэтапной ликвидации,

памятуя далее о том, что определение процессов, в рамках которых озоноразрушающие вещества используются в качестве исходного сырья, и что содействие применению альтернативных технологий и продуктов более высокого качества, для производства которых

не требуется применение озоноразрушающих веществ в качестве исходного сырья, облегчит регулирование озоноразрушающих веществ,

ссылаясь на решение XXIII/7, в котором Стороны заявили, что использование тетрахлорметана для производства мономера винилхлорида будет считаться использованием в качестве исходного сырья на исключительной основе до 31 декабря 2012 года,

отмечая с удовлетворением информацию, представленную Группой по техническому обзору и экономической оценке в ее докладе о ходе работы за 2012 год относительно использования тетрахлорметана для производства мономера винилхлорида,

1. подтвердить, что использование тетрахлорметана для производства мономера винилхлорида путем пиролиза дихлорэтана в процессах, которые оценивались Группой в ее докладе о ходе работы за 2012 год, считается применением в качестве исходного сырья;
2. просить Стороны, имеющие предприятия по производству мономера винилхлорида, на которых используется тетрахлорметан и которые еще не представили информацию, запрошенную в рамках решения XXIII/7, представить эту информацию в Группе до 28 февраля 2013 года, чтобы позволить ей уточнить, является ли использование на конкретном предприятии применением в качестве исходного сырья или в качестве технологического агента;
3. напомнить всем Сторонам, что представление данных о количестве озоноразрушающих веществ, используемых в качестве исходного сырья, является обязательным на основании статьи 7 Монреальского протокола;
4. напомнить Сторонам о минимизации выбросов озоноразрушающих веществ в результате применения в качестве исходного сырья, в том числе путем принятия мер по предотвращению выбросов, таких как использование технологий контроля, изменение технологических процессов, осуществление улавливания или уничтожения, и о необходимости замены озоноразрушающих веществ альтернативами насколько это возможно;
5. призвать все Стороны воздерживаться от ввода в строй новых производственных объектов, применяющих озоноразрушающие вещества в качестве исходного сырья, если имеются альтернативы озоноразрушающим веществам для применения в качестве исходного сырья, которые соответствуют требованиям продуктов;
6. просить все Стороны выявить процессы, в которых озоноразрушающие вещества применяются в качестве исходного сырья на их территории, и представить в секретариат по озону до 31 января 2014 года агрегированную информацию о выявленных процессах, включая наименование конечного продукта с указанием, если имеется, номера Службы подготовки аналитических обзоров по химии (КАС), вида и количества озоноразрушающих веществ, использованного в каждом процессе, а также актуализировать эту информацию по мере выявления на их территории новых видов применения в качестве исходного сырья;
7. просить все Стороны представить в секретариат по озону информацию о новых альтернативах замены любого применения в качестве исходного сырья, информация о которых представлена в соответствии с пунктом 4 настоящего решения;
8. просить секретариат по озону разместить на своем веб-сайте и ежегодно актуализировать агрегированный перечень видов применения озоноразрушающих веществ в качестве исходного сырья и альтернатив озоноразрушающим веществам в рамках таких видов применения, информация о которых представляется Сторонами в соответствии с пунктом 4 настоящего решения, включая:
 - a) конечные продукты этих процессов с указанием номеров КАС, если таковые имеются;
 - b) виды озоноразрушающих веществ, примененных в процессе;
 - c) количество озоноразрушающих веществ, примененных в процессах;
 - d) общее количество для каждого вещества по всем видам применения;
9. просить все Стороны рассмотреть возможность введения требований, касающихся маркировки контейнеров с озоноразрушающими веществами, что позволило бы идентифицировать предполагаемый вид применения имеющихся в контейнере веществ;
10. просить Группу по техническому обзору и экономической оценке продолжить свою работу и представить в ее докладе о ходе работы за 2013 год информацию, запрошенную

в решении XXI/8, в частности, касающуюся выявления альтернатив озоноразрушающим веществам для применения в качестве исходного сырья, и оценить техническую и экономическую обоснованность мер по сокращению или устранению таких видов применения и выбросов.

Е. Проект решения XXIV/[E]: Дополнительная информация об альтернативах озоноразрушающим веществам

Представлен контактной группой по дополнительной информации об альтернативах озоноразрушающим веществам

[Двадцать четвертое Совецание Сторон постановляет,

ссылаясь на специальный доклад Группы по техническому обзору и экономической оценке и Межправительственной группы по изменению климата, озаглавленный "Защита озонового слоя и глобальной климатической системы: вопросы, касающиеся гидрофторуглеродов и перфторуглеродов",

ссылаясь также на доклад Группы по техническому обзору и экономической оценке об альтернативах гидрохлорфторуглеродам (ГХФУ) в секторе холодильного оборудования и кондиционирования воздуха в Сторонах, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, с высокими температурами окружающего воздуха и особыми условиями функционирования, который был представлен Рабочей группой открытого состава на ее тридцатом совещании во исполнение решения XIX/8,

с признательностью принимая к сведению том 2 доклада Группы по техническому обзору и экономической оценке о ходе работы за 2012 год,

будучи обеспокоено возможным ростом производства, потребления и использования обладающих высоким потенциалом глобального потепления альтернатив озоноразрушающим веществам в результате вывода из обращения озоноразрушающих веществ,

[напоминая о том, что в решении XIX/6 Стороны просили Исполнительный комитет Многостороннего фонда для осуществления Монреальского протокола при разработке и применении критериев финансирования проектов и программ для ускоренного поэтапного отказа от гидрохлорфторуглеродов отдавать предпочтение затратоэффективным проектам, направленным, в частности, на заменители и альтернативы, которые позволяют свести к минимуму иное негативное воздействие на окружающую среду, в том числе на климат,]

сознавая растущую доступность имеющих низкий потенциал глобального потепления альтернатив озоноразрушающим веществам,

вновь подтверждая экспертный потенциал, накопленный в рамках Монреальского протокола в тех секторах, в которых осуществляется переход к альтернативам озоноразрушающим веществам,

1. просить Группу по техническому обзору и экономической оценке [учредить [временный вспомогательный орган] [целевую группу], включив в его состав нынешних членов ее комитетов по техническим вариантам, а также экспертов, обладающих дополнительными знаниями и опытом [в отношении [новейших] альтернатив и технологий [, еще не полностью представленных в Группе], в целях подготовки проекта доклада для рассмотрения Рабочей группой открытого состава на ее тридцать третьем совещании и окончательного доклада для представления двадцать пятому Совецанию Сторон, отразив в нем следующие аспекты]:

а) определение и описание – по каждому сектору и виду конечного использования – эффективности всех [обладающих низким потенциалом глобального потепления] [коммерчески доступных, [технически проверенных] и экологически безвредных] альтернатив ГХФУ [и хлорфторуглеродам (ХФУ)] [, включая внедряемые в настоящее время [неродственные альтернативы,] [с учетом их безопасности для здоровья человека и окружающей среды, включая вопросы использования водных ресурсов, утилизации отходов, энергоэффективности и анализа жизненного цикла] [и, как ожидается, будут доступными в периоды [до 2015 года] [до 2020 года] [2015-2020, 2020-2025, 2025-2030, 2030-2035 годов и после 2035 года];

[а-альт.) определение и описание по каждому сектору и виду конечного использования коммерчески доступных, технически проверенных и экологически безвредных альтернатив, [в том числе неродственных альтернатив] применяемым в настоящее время ГХФУ с учетом безопасности для здоровья и окружающей среды, включая вопросы использования

водных ресурсов, утилизации отходов, энергоэффективности и [анализа жизненного цикла] до 2020 года, с 2015 по 2020 годы, 2020–2025, 2025–2030, 2030–2035 годы и после 2035 года;] [до 2020 года, и по мере возможности, с указанием тенденций до 2030 года];

b) [анализ технической и экономической обоснованности вариантов [минимизации прочих видов воздействия на окружающую среду] [сокращения зависимости от гидрофторуглеродов (ГФУ) в последующие периоды с учетом сроков, указанных в пункте 1 а) настоящего решения];]

c) [оценка [текущего] [потенциального] [времени] внедрения на рынок обладающих [низким [и более низким] потенциалом глобального потепления] [экологически безвредных] альтернатив] [огнеопасных альтернатив] в разбивке по секторам [и видам конечного применения] [в 2015, 2020, 2025, 2030 и в 2035 годах, исходя из предположения, в частности, о том, что будут разработаны надлежащие меры стимулирования и стандарты с целью содействия их внедрению] [с учетом барьеров, связанных с соответствующими внутренними и международными стандартами];]

[с-альт.) оценка [текущего] [потенциального времени] практической возможности принятия рынком [экологически безвредных] альтернатив [с низким и более низким потенциалом глобального потепления] по секторам [и видам конечного применения] [с определением возможной потребности в пересмотре международных стандартов, например, связанных с горючими веществами, с целью содействия внедрению таких альтернатив] [и обсуждением факторов, влияющих на вывод на рынок, например, стандартов и правил, касающихся использования горючих веществ;]

d) дополнительное определение [экологически безвредных, экономически обоснованных, технически проверенных [в настоящее время внедряемых] [или разрабатываемых] [обладающих низким потенциалом глобального потепления] альтернатив гидрохлорфторуглеродам [и хлорфторуглеродам], пригодным для использования при высоких температурах окружающего воздуха, включая вопрос о том, как такие температуры могут воздействовать на эффективность или другие функциональные параметры [, и учитывая, в частности, их доступность в сроки, указанные в пункте а)];]

e) оценка пропорциональной доли имеющих высокий потенциал глобального потепления альтернатив, от которых можно отказаться и/или которые можно ликвидировать по каждому основному направлению применения, где гидрохлорфторуглероды и хлорфторуглероды используются или использовались в периоды времени, указанные в пункте 1 а) настоящего решения, принимая во внимание коммерческую доступность и проникновение на рынок обладающих низким потенциалом глобального потепления альтернатив;]

[е-альт.) оценка обоснованности экологически безвредных альтернатив [ГФУ] [ГХФУ] для каждого вида применения с учетом коммерческой доступности, экономической целесообразности, [пересматриваемыми [соответствующими] стандартами] и проникновение [на рынок] [альтернатив с низким потенциалом глобального потепления;]

2. [призвать Стороны, располагающие соответствующими возможностями, не позднее 1 мая 2013 года направить секретариату по озону наилучшие имеющиеся данные или оценки их текущего или имевшего место ранее уровня годового производства и потребления отдельных ГФУ, обратившись при необходимости с просьбой рассматривать такие данные в качестве конфиденциальных]; [чтобы дать Группе по техническому обзору и экономической оценке возможность провести оценку климатических выгод от поэтапной ликвидации от ГХФУ;]

2-альт. [призвать Стороны предоставить Группе по техническому обзору и экономической оценке информацию об [экологически безвредных] альтернативах ГХФУ;]

3. призвать Стороны [, не действующие в рамках статьи 5,] [при отборе альтернатив ГХФУ] [[осуществить пересмотр своих внутренних стратегий с целью содействия] [для содействия] внедрению стратегий и мер, призванных предотвратить отбор обладающих высоким потенциалом глобального потепления]] альтернатив ГХФУ [, которые являются экологически безвредными, в том числе в отношении использования водных ресурсов, утилизации отходов, энергетической эффективности и жизненного цикла с учетом требований безопасности и охраны здоровья] [и другим озоноразрушающим веществам в рамках таких видов применения, для которых существуют доступные на рынке и опробованные технологические и экономические альтернативы, позволяющие минимизировать воздействие

на окружающую среду, [в частности на климат, с учетом прочих соображений,] связанных со здоровьем человека, и безопасностью и экономических факторов;]

4. [просить не действующие в рамках пункта 1 статьи 5 Стороны обеспечить адекватную поддержку в деле финансирования и создания потенциала и передачу технологий Сторонам, действующим в рамках этого пункта, для применения экологически безвредных альтернатив ГХФУ;]

4-альт. [призвать Исполнительный комитет Многостороннего фонда для осуществления Монреальского протокола продолжить рассмотрение проектов, которые обеспечивают поддержку в деле финансирования и создания потенциала Сторонам, действующим в рамках пункта 1 статьи 5, для применения экологически безвредных альтернатив ГХФУ.]

Ф. Проект решения XXIV/[F]: Круг ведения, кодекс поведения и руководящие принципы, касающиеся разглашения информации и коллизии интересов, для Группы по техническому обзору и экономической оценке, ее комитетов по техническим вариантам замены и временных вспомогательных органов

Представлен контактной группой по вопросам Группы по техническому обзору и экономической оценке

[Двадцать четвертое Совещание Сторон постановляет,

отмечая пункт 17 решения XXIII/10, в котором Стороны просили Группу по техническому обзору и экономической оценке пересмотреть ее проект руководящих принципов отвода кандидатов с учетом аналогичных руководящих принципов других многосторонних форумов и представить их Рабочей группе открытого состава для рассмотрения на ее тридцать втором совещании,

отмечая также круг ведения Группы, изложенный в приложении V к докладу восьмого Совещания Сторон, с поправками, внесенными в него решением XVIII/19,

{включить записку о решении XXIII/10 о том, чтобы просить Группу по техническому обзору и экономической оценке обновить круг ведения?}

напоминая о решении VII/34 об организации и порядке работы Группы, в частности об усилиях по увеличению участия экспертов из Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, в целях увеличения географического охвата и баланса,

памятуя о том, что с учетом роли Группы [и ее вспомогательных органов] важно избегать появления даже видимости какого-либо конфликта между интересами отдельных членов и их обязанностями как членов Группы,

памятуя также о том, что Группа [и ее вспомогательные органы] заинтересована в том, чтобы сохранять к себе доверие со стороны общественности в целом путем неукоснительного соблюдения своего круга ведения,

1. просить Группу по техническому обзору и экономической оценке представить рекомендации в отношении будущей структуры и состава ее комитетов по техническим вариантам замены [, соблюдая справедливое географическое представительство, соотношение между странами, действующими в рамках статьи 5, и странами, не действующими в рамках статьи 5, и гендерный баланс, а также технический потенциал, в частности применительно [к различным видам альтернатив]] Рабочей группы открытого состава на ее тридцать третьем совещании с учетом ожидаемых объемов работы;

2. одобрить круг ведения и стратегию, касающуюся коллизии интересов и разглашения информации, для Группы по техническому обзору и экономической оценке, ее комитетов по техническим вариантам замены и любых временных вспомогательных органов, создаваемых этими органами, как это указано в приложении к [настоящему решению] [докладу двадцать четвертого Совещания Сторон], вместо круга ведения, указанного в приложении V к докладу восьмого Совещания Сторон, с внесенными в него поправками.

Приложение к решению XXIV/[F]

Круг ведения Группы по техническому обзору и экономической оценке, ее комитетов по техническим вариантам замены и временных вспомогательных органов

1. Сфера деятельности

ГТОЭО выполняет задачи, определенные в статье 6 Монреальского протокола, а также те задачи, которые ставятся время от времени на совещаниях Сторон. ГТОЭО анализирует и представляет техническую информацию и рекомендации в случае получения конкретной просьбы. Она не дает оценку политических вопросов и не выносит рекомендации относительно политики. ГТОЭО представляет техническую и экономическую информацию, имеющую отношение к политике. Кроме того, ГТОЭО не выносит суждений о достоинствах или успехе национальных планов, стратегий или норм. {Указать задачи КТВ и ЦГ.}

2.1 Размеры и сбалансированность представительства в Группе

[2.1.0

Общая цель заключается в обеспечении того, чтобы в ГТОЭО и КТВ примерно наполовину были представлены Стороны, действующие в рамках пункта 1 статьи 5, и надлежащего представительства экспертов по соответствующим альтернативам.]

2.1.1 ГТОЭО

Для обеспечения эффективного функционирования ГТОЭО в ее состав должны входить примерно [12][18]-22 члена. Она должна состоять из [2][3][4] сопредседателей ГТОЭО, сопредседателей всех КТВ и [2][4]-6 старших экспертов для охвата конкретных областей знаний или обеспечения географической и гендерной сбалансированности, которые не покрываются сопредседателями ГТОЭО или сопредседателями КТВ.

2.1.2 КТВ

Каждый КТВ должен иметь двух [или, если это необходимо, трех] сопредседателей. Должности сопредседателей КТВ, ~~а также старших экспертов~~ должны заполняться с учетом обеспечения сбалансированности географического и гендерного представительства и областей научных знаний. [Общая цель заключается в обеспечении того, чтобы в ГТОЭО и КТВ примерно наполовину были представлены Стороны, действующие в рамках пункта 1 статьи 5]. ГТОЭО через сопредседателей КТВ формирует состав своих КТВ, который отражал бы баланс надлежащих и ожидаемых профессиональных знаний [и точек зрения], с тем чтобы их доклады и информация носили всеобъемлющий, объективный и политически нейтральный характер.

2.1.3 ВВО

ГТОЭО через сопредседателей ВВО формирует состав своих ВВО, который отражал бы баланс надлежащих профессиональных знаний и точек зрения, с тем чтобы их доклады и информация носили всеобъемлющий, объективный и политически нейтральный характер. ГТОЭО, действуя через сопредседателей ВВО, предусматривает в докладах временных вспомогательных органов описание методов определения их состава. Члены ВВО, включая сопредседателей, которые еще не являются членами ГТОЭО, не становятся членами ГТОЭО в силу своей работы в ВВО.

2.2 Кандидаты

2.2.1 ГТОЭО

Кандидатуры членов ГТОЭО, включая сопредседателей ГТОЭО и КТВ, [должны][могут] представляться в секретариат отдельными Сторонами через их соответствующие национальные координационные центры. Такие кандидатуры направляются для рассмотрения Совещанию Сторон. Сопредседатели ГТОЭО обеспечивают, чтобы все потенциальные кандидатуры, определенные ГТОЭО для назначения в состав Группы, включая сопредседателей ГТОЭО и КТВ, были согласованы с национальными координационными центрами соответствующей Стороны. [Ни один член ГТОЭО, КТВ или ВВО не может являться действующим представителем любой Стороны Монреальского протокола.]

2.2.2 ГТВ и ВВО

ГТОЭО, действуя через соответствующих сопредседателей, обеспечивает, чтобы все кандидатуры [назначения] в состав ее КТВ и ВВО были сделаны после проведения

всесторонних консультаций с национальными координационными центрами соответствующей Стороны.

Кандидатуры членов КТВ (кроме сопредседателей КТВ) или ВВО ([включая][кроме]сопредседателей ВВО) могут предлагаться секретариату отдельными сопредседателями ГТОЭО, КТВ или Сторонами [в полной консультации с][через] их соответствующие национальные координационные центры. Такие кандидатуры передаются ГТОЭО для рассмотрения. ~~[ГТОЭО, действуя через соответствующих сопредседателей, обеспечивает, чтобы все кандидатуры [назначения] в состав ее КТВ и ВВО были сделаны после проведения всесторонних консультаций с национальными координационными центрами соответствующей Стороны.]~~

2.3 Назначение членов ГТОЭО

В соответствии с намерением Сторон осуществлять периодический обзор состава группы по оценке, Совещание Сторон назначает членов в ГТОЭО на период не более четырех лет. Совещание Сторон может повторно назначить членов Группы на дополнительные сроки продолжительностью не более четырех лет каждый ~~[по решению Сторон]~~, при условии повторного выдвижения кандидатуры [его][соответствующей] Стороной. При назначении или повторном назначении членов ГТОЭО Стороны обеспечивают непрерывность деятельности, [баланс] а также разумную ротацию.

2.4 Сопредседатели

При выдвижении и назначении сопредседателей ГТОЭО/КТВ/ВВО Стороны учитывают следующие факторы:

- a) сопредседатели должны обладать опытом или навыками в области управления, координации и формирования консенсуса в технических органах, а также техническими знаниями в соответствующих областях;
- b) сопредседатели какого либо КТВ, как правило, не выступают в качестве сопредседателей другого КТВ; и
- c) ~~[сопредседатели ГТОЭО не выступают в качестве сопредседателей КТВ.]~~

2.5 Назначение членов КТВ

Каждый КТВ должен состоять примерно из 20-[25] членов. Члены КТВ назначаются сопредседателями КТВ в консультации с ГТОЭО на период не более четырех лет. Члены КТВ могут повторно назначаться [следуя процедуре выдвижения кандидатов][в консультации с ГТОЭО и национальными координационными центрами] на дополнительные сроки продолжительностью не более четырех лет каждый.

2.6 Увольнение

ГТОЭО может уволить какого-либо члена ГТОЭО, КТВ или ВВО, включая сопредседателей этих органов, двумя третями голосов ГТОЭО. Уволенный член имеет право апеллировать к следующему Совещанию Сторон через секретариат. [Стороны информируются об увольнении членов...]

2.7 Замена

Если член ГТОЭО, включая сопредседателей КТВ, подает в отставку или не может более выполнять свои функции, ГТОЭО после консультации с назначающей Стороной может, в случае необходимости завершения его работы, временно назначить замену из числа сотрудников своих органов на период до следующего Совещания Сторон. Для назначения заменяющего его члена необходимо следовать процедуре, изложенной в пункте 2.2.

2.8 Вспомогательные органы {возможно, следует поместить перед 2.6?}

Временные вспомогательные технические органы (ВВО) могут назначаться ГТОЭО на ограниченный срок для подготовки докладов по конкретным вопросам. При условии рассмотрения вопроса Сторонами ГТОЭО/КТВ могут назначать и распускать такие вспомогательные органы экспертов по техническим вопросам, когда в них отпала необходимость. В случае вопросов, которые не могут быть решены существующими КТВ и носят серьезный и продолжительный характер, ГТОЭО просит Стороны создать новый КТВ. Для утверждения любого ВВО, который действует сроком более одного года, требуется решение Совещания Сторон.

2.9 *Руководящие принципы назначения экспертов и перечень областей экспертных знаний*

ГТОЭО/КТВ подготовят руководящие принципы для назначения экспертов Сторонами. ГТОЭО/КТВ опубликуют перечень имеющихся областей экспертных знаний и тех научных направлений, которые не представлены в ГТОЭО/КТВ, что позволит облегчить задачу представления соответствующих кандидатур Сторонами. В этом перечне следует [необходимо] учитывать потребность обеспечения географического, [гендерного] и экспертного баланса и предоставлять последовательную информацию об имеющихся и требуемых знаниях и навыках. [В перечне будет отражена фамилия и принадлежность [и конкретные навыки] [знания] [в частности] [в том числе] о различных альтернативах]. ГТОЭО/КТВ, действуя через своих сопредседателей, обеспечивают обновление перечня не реже [одного] раза в год и публикуют этот перечень на веб-сайте секретариата и в ежегодных докладах Группы о ходе работы. ГТОЭО/КТВ также обеспечивают, чтобы информация в этом перечне была представлена четко, в достаточном объеме [и согласованно применительно к ГТОЭО и КТА и сбалансировано] для обеспечения полного понимания необходимых профессиональных знаний и навыков. {Требования перечня могут быть указаны как отдельные пункты}.

3. *Функционирование ГТОЭО/КТВ/ВВО*

3.1 *Язык*

Совещания ГТОЭО/КТВ/ВВО будут проводиться только на английском языке, равно как и доклады и другие документы будут подготавливаться только на нем.

3.2 *Совещания*

3.2.1 *Планирование*

Место и сроки совещаний ГТОЭО/КТВ/ВВО будут определяться сопредседателями.

3.2.2 *Секретариат*

Секретариат по озону должен участвовать в совещаниях Группы, когда это возможно и целесообразно, в целях обеспечения непрерывных организационных консультаций по административным вопросам в случае необходимости.

3.2.3 *Порядок работы*

Сопредседатели КТВ организуют совещания в соответствии со [согласованными] стандартными правилами работы, придерживаясь наилучших методов, разработанных [секретариатом] для обеспечения максимально широкого участия всех соответствующих членов, надлежащего составления отчетности и принятия решений. Стандартный порядок работы периодически обновляется и доводится до сведения Сторон.] {НУЖНО ЛИ РЕШЕНИЕ ДЛЯ ТОГО, ЧТОБЫ ПРОСИТЬ СЕКРЕТАРИАТ РАЗРАБОТАТЬ СПР?}

3.3 *Правила процедуры*

При проведении совещаний ГТОЭО/КТВ/ВВО будут соблюдаться правила процедуры совещаний Сторон Монреальского протокола, установленные для комитетов и рабочих групп, если иное не будет определено в круге ведения ГТОЭО/КТВ/ВВО или иных решениях, утвержденных Совещанием Сторон.

3.4 *Наблюдатели*

Наблюдатели не будут допускаться на совещания ГТОЭО, КТВ или ВВО. Тем не менее, любое лицо [после предварительного уведомления] может представить информацию ГТОЭО/КТВ/ВВО и получить возможность лично изложить суть вопроса, если ГТОЭО/КТВ/ВВО сочтут это необходимым.

3.5 *Деятельность членов*

Члены ГТОЭО/КТВ/ВВО выступают в своем личном качестве как эксперты, независимо от того, кем они были назначены, и не должны выполнять никакие инструкции правительств, промышленных предприятий, НПО или других органов или выступать в качестве их представителей.

4. Доклады ГТОЭО/КТВ/ВВО

4.1 Процедуры

Доклады ГТОЭО/КТВ/ВВО будут подготавливаться на основе консенсуса. В докладах должны быть соответствующим образом отражены мнения меньшинства. {ДРУГИЕ МНЕНИЯ СМ. В ТОМЕ 3 ПЕРИОДИЧЕСКОГО ДОКЛАДА ГТОЭО}

4.2 Доступ

Доступ к материалам и проектам, рассматриваемым ГТОЭО/КТВ/ВВО, будут иметь лишь члены ГТОЭО/КТВ или другие назначенные ГТОЭО/КТВ/ВВО лица.

4.3 Рассмотрение ГТОЭО

Окончательные доклады КТВ и ВВО рассматриваются ГТОЭО и направляются без изменений (иных, чем редакторские или фактические поправки, которые были согласованы ГТОЭО с сопредседателями соответствующих КТВ или ВВО) [Совещанию] Сторон вместе с любыми замечаниями ГТОЭО, которые она пожелает сделать. Любые фактические ошибки в докладах могут быть исправлены посредством выпуска после публикации исправления по получении ГТОЭО или КТВ подтверждающей документации.

4.4 Замечания общественности

Любой представитель общественности может представить сопредседателям КТВ и ВВО свои замечания относительно их докладов, и они должны, по возможности не откладывая, дать свой ответ. В случае отсутствия ответа эти замечания могут быть направлены сопредседателям ГТОЭО для рассмотрения Группой.

5. Кодекс поведения членов Группы по техническому обзору и экономической оценке и ее органов

Кодекс поведения

[Благое управление и наилучшие виды практики ГТОЭО, КТВ и ВВО определяются в соответствии с принципами транспарентности, предсказуемости, подотчетности, ответственности и разглашения информации. ГТОЭО, КТВ и ВВО преследуют цель полного искоренения коррупции.]

Стороны поручили членам ГТОЭО, КТВ и ВВО выполнять важные обязанности. При выполнении их обязанностей от членов как таковых ожидается образцовое поведение. В целях оказания членам помощи в качестве кодекса поведения были разработаны следующие руководящие принципы, которые должны соблюдать члены ГТОЭО, КТВ и ВВО.

1. Настоящий кодекс поведения призван оградить членов ГТОЭО, КТВ и ВВО от коллизий интересов включая [коррупцию] в ходе их работы. Соблюдение мер, подробно изложенных в настоящих руководящих принципах, обуславливает их работу в качестве членов ГТОЭО, КТВ или ВВО.
2. Настоящий кодекс призван укрепить доверие общественности к целостности процесса, в то же время поощряя опытных и компетентных лиц становиться членами ГТОЭО, КТВ и/или ВВО в результате:
 - определения четких руководящих принципов в случае возникновения коллизии интересов и разглашения информации в ходе выполнения ими функций в качестве членов или после их завершения; и
 - сведения к минимуму возможности возникновения коллизий между частными интересами и общественными обязанностями членов и посредством обеспечения решения таких конфликтов, если они возникнут, в общих интересах.
3. В ходе осуществления своих функций члены:
 - выполняют свои официальные обязанности и решают свои частные вопросы таким образом, чтобы обеспечить сохранение и повышение доверия общественности к целостности, объективности и беспристрастности ГТОЭО, КТВ и ВВО;
 - действуют таким образом, который подразумевает тщательный контроль со стороны общественности, причем выполнение этого обязательства выходит за пределы законодательства какой-либо страны;

- действуют в духе доброй воли в целях обеспечения этого процесса;
 - проявляют заботливое, усердное и умелое отношение к делу, которое достаточно предусмотрительный человек мог бы проявить в аналогичных условиях;
 - не отдают предпочтение кому-либо или чему-либо, официально имеющему отношение к ГТОЭО, КТВ или ВВО;
 - не вымогают или не принимают дорогие подарки, знаки внимания или иные блага от лиц, групп или организаций, которые имеют или могут иметь деловые отношения с ГТОЭО, КТВ или ВВО;
 - не принимают каких либо экономических благ, иных чем незначительные подарки, обычное проявление гостеприимства или иные блага номинальной стоимости, если они не передаются в силу имеющего юридическую силу контракта или права собственности члена;
 - не представляют и не защищают чьи-либо интересы в делах, рассматриваемых ГТОЭО, КТВ или ВВО;
 - заведомо не пользуются благами или преимуществами информации, получаемой в ходе выполнения своих обязанностей и функций в качестве членов ГТОЭО, КТВ и ВВО, которая, как правило, не предоставляется широкой общественности; и
 - по окончании срока выполнения своих функций в качестве членов ГТОЭО, КТВ или ВВО не злоупотребляют своим бывшим служебным положением.
4. Во избежание возможности или вероятности того, что члены ГТОЭО, КТВ или ВВО могут пользоваться преференциальным отношением, члены не стремятся к этому в отношении себя или третьей стороны и не выступают в качестве оплачиваемых посредников в переговорах с третьей стороной, имеющей деловые связи с ГТОЭО, КТВ или ВВО.

6. Руководящие принципы по вопросам коллизий и раскрытия информации об интересах для Группы по техническому обзору и экономической оценке, ее комитетов по техническим вариантам замены и временных вспомогательных органов

Определения

1. Для целей настоящих руководящих принципов:

- a) "коллизия интересов" означает какие-либо актуальные [профессиональные,][политические,] финансовые или иные интересы члена или личного партнера или иждивенца этого члена, которые, по мнению здравомыслящего человека, приводят или могут привести к:
- i) существенному снижению объективности этого лица в выполнении им своих обязанностей и осуществлении им своих функций для ГТОЭО, КТВ или ВВО; или
 - ii) созданию несправедливого преимущества в отношении какого-либо лица или организации;
- b) "член" означает члена ГТОЭО, КТВ и/или ВВО;
- c) "отвод" означает, что член не принимает участия в конкретных [аспектах] [элементах] работы ГТОЭО, КТВ или ВВО по причине коллизии интересов; и
- [d) ["консультативный орган по этике"] ["орган по урегулированию конфликтов"] означает орган, назначенный в соответствии с пунктом 22].

{Следует ли поместить в какую-либо часть положение о незаконной деятельности [включая коррупцию] используя в качестве примеров правила, утвержденные другими международными органами, такими как Всемирный банк, или показать как МГИК решает этот вопрос?}

Цели

2. Общая цель настоящих руководящих принципов заключается в защите законности, безупречности, репутации и доверия применительно к ГТОЭО, КТВ и ВВО, а также к лицам, непосредственно участвующим в подготовке докладов и осуществлении деятельности.
3. Задачи, стоящие перед ГТОЭО, КТВ и ВВО, требуют от членов этих органов особого внимания к вопросам независимости и предвзятости для того, чтобы поддерживать безупречность продуктов и процессов и доверие общественности к ним. Крайне важно, чтобы никакие коллизии интересов не сказывались на работе ГТОЭО и ее КТВ и ВВО.
4. Необходимым условием для выполнения функций члена является согласие в письменной форме на соблюдение настоящих руководящих принципов.
5. Цель настоящих руководящих принципов заключается в повышении доверия общественности, оказываемого процессу, при привлечении опытных и компетентных лиц к работе в составе ГТОЭО, КТВ и/или ВВО посредством:
 - a) определения четких руководящих указаний по вопросам раскрытия информации и коллизий интересов в ходе или после завершения исполнения членом своих полномочий;
 - b) сведения к минимуму возможности возникновения коллизий интересов в отношении членов и посредством обеспечения разрешения таких конфликтов, если они возникнут, в общих интересах; и
 - c) сбалансированного учета потребностей —
 - i) для определения соответствующих требований к отчетности, и
 - ii) для обеспечения профессиональной этики в работе ГТОЭО.
6. Настоящие руководящие положения основаны на принципах и не содержат исчерпывающий перечень критериев для выявления коллизий.
7. ГТОЭО, КТВ, ВВО и их члены не должны оказываться в ситуации, которая может побудить здравомыслящего человека усомниться в их работе только по причине наличия коллизии интересов.

Раскрытие информации

8. Члены обязаны ежегодно раскрывать информацию о любых возможных коллизиях интересов. Они также обязаны раскрывать информацию об источниках любого финансирования своего участия в работе ГТОЭО, КТВ и/или ВВО. [В приложении А к настоящим руководящим принципам приводится примерный перечень интересов, информация о которых подлежит раскрытию.]
9. Члены обязаны раскрывать информацию о любых существенных изменениях в ранее представленной информации в течение 30 дней после таких изменений.
10. Независимо от обязательств в соответствии с пунктами 8 и 9 член может отказаться раскрывать информацию, связанную с деятельностью, интересами и финансированием, когда раскрытие может отрицательным и существенным образом повлиять на:
 - a) [международные отношения,] обороноспособность, национальную безопасность или непосредственную общественную безопасность;
 - b) отправление правосудия в перспективных или рассматриваемых судебных делах;
 - c) способность устанавливать права интеллектуальной собственности в будущем;
 - d) конфиденциальность коммерческой или промышленной информации; или
 - e) [личную конфиденциальную информацию].
11. Член, который отказывается раскрывать информацию в соответствии с пунктом 10, обязан заявить, что они поступают таким образом применительно к раскрытию информации о своих интересах в соответствии с пунктом 8 или 9, и

должны быть полностью отстранены [освобождены] от участия в обсуждениях и принятии решений по соответствующим вопросам.

Коллизия интересов

12. Твердое мнение одного из членов (иногда называется предвзятостью) или конкретная точка зрения относительно конкретного вопроса или комплекса вопросов не является источником коллизии интересов. Член или личный партнер или иждивенец этого члена должен иметь интерес, как правило, финансовый, который может быть непосредственно затронут в результате работы соответствующего органа. Ожидается, что ГТОЭО, КТВ и ВВО будут решать вопрос возможной предвзятости путем привлечения к работе членов, придерживающихся различных точек зрения и представляющих интересы различных сторон, при обеспечении наибольшей возможной сбалансированности. [Заменить пункт следующим текстом: "Твердое мнение одного из членов (иногда называется предвзятостью) или конкретная точка зрения относительно конкретного вопроса или комплекса вопросов не является источником коллизии интересов, хотя и может привести к этому. Ожидается, что ГТОЭО, КТВ и ВВО будут включать членов с разными взглядами и мнениями, которые должны быть максимально сбалансированными."]
13. Настоящие руководящие принципы распространяются только на текущие коллизии интересов. Они не распространяются на прошлые интересы, которые более не актуальны, более не существуют и не могут резонным образом повлиять на текущую оценку. Они также не распространяются на возможные интересы, которые могут возникнуть в будущем, но не существуют в настоящее время, поскольку такие интересы по своей природе являются гипотетическими и неопределенными. Например, заявка на прием на какую-либо должность, находящаяся на стадии рассмотрения, представляет собой актуальный интерес, но простая возможность того, что лицо может подать заявку на такую должность в будущем, не является актуальным интересом.

Правила процедуры

14. Все органы, участвующие в процессах консультаций и принятия решений по вопросам коллизии интересов в рамках настоящих руководящих принципов, должны консультироваться с соответствующим членом при возникновении у этого органа подозрений в возможной коллизии интересов и/или необходимости получения разъяснений по любым вопросам, связанным с раскрытием членом информации о своих интересах. Эти органы должны обеспечить, чтобы соответствующие лица и, при необходимости, [назначающая Сторона][соответствующий координационный центр], имели возможность провести обсуждение любых вопросов, связанных с возможной коллизией интересов.
15. В случае возникновения вопроса, связанного с возможной коллизией интересов, соответствующий член и сопредседатели должны предпринять усилия для решения этого вопроса путем проведения консультаций. Если консультации заходят в тупик, Исполнительный секретарь выбирает внешнего посредника для содействия в разрешении вопроса. Посредник не должен быть членом и не должен быть каким-либо образом связан в настоящий момент с соответствующими лицами, органами или вопросами.
- [16. Члены, лица, которые могут стать членами, ГТОЭО и КТВ могут в любой момент обратиться за консультацией в [консультативный орган по этике][орган по урегулированию конфликтов] по вопросам, связанным с:
 - a) раскрытием членами информации о своих интересах;
 - b) возможными коллизиями интересов или иными этическими вопросами;
 или
 - c) возможном отводе членов.
17. [Консультативный орган по этике] [Орган по урегулированию конфликтов] должен незамедлительно информировать члена в случае получения этим органом вопроса, касающегося этого члена. Любая информация, представленная для рассмотрения [и любая рекомендация, вынесенная] [консультативным органом

по этике] [органом по урегулированию конфликтов] будет считаться конфиденциальной и не будет использоваться в иных целях, кроме цели рассмотрения вопросов, связанных с коллизией интересов в рамках настоящих руководящих принципов, без согласия лица, предоставившего эту информацию [или обращающегося за консультацией, в зависимости от ситуации].]

18. Если вопрос в рамках настоящих руководящих принципов не может быть разрешен через процедуры, приведенные в пунктах 14-17:
- отвод члену ГТОЭО, включая сопредседателей ГТОЭО и КТВ, от участия в определенной области работы может быть дан только большинством в три четверти голосов членов ГТОЭО (за исключением лица, вопрос об отводе которого поставлен на голосование);
 - отвод члену КТВ или ВВО, за исключением сопредседателей ГТОЭО и КТВ, от участия в определенной области работы может быть дан большинством голосов сопредседателей соответствующего КТВ или, при равенстве голосов, большинством в три четверти голосов членов ГТОЭО.
19. При голосовании в рамках предыдущего пункта член, вопрос об отводе которого рассматривается, не имеет права голоса. {ЕЩЕ РАЗ ВЕРНУТЬСЯ К ВОПРОСУ О ГОЛОСОВАНИИ.}

Отвод

20. При установлении существования коллизии интересов, затрагивающей определенного члена, в зависимости от обстоятельств этот член должен быть:
- a) исключен из процесса принятия решений и обсуждений, относящихся к определенной области работы;
 - b) исключен из процесса принятия решений при сохранении возможности участвовать в обсуждениях, относящихся к определенной области работы; или
 - c) отстранен от участия любым другим образом, который будет сочтен целесообразным.
21. Член, получивший полный или частичный отвод от определенной области работы, может, тем не менее, отвечать на вопросы в отношении этой работы по просьбе ГТОЭО, КТВ или ВВО.

[[Консультативный орган по этике]][Орган по урегулированию конфликтов]

22. [Консультативный орган по этике] [Орган по урегулированию конфликтов] состоит из трех человек, назначаемых Сопредседателями Сторон [на основании единодушной рекомендации ГТОЭО[или другого органа]]. Члены консультативного органа по этике должны обладать экспертными знаниями в области коллизий интересов и прочих этических вопросов и не должны быть действующими или прошлыми членами ГТОЭО, КТВ или ВВО. {Роль Секретариата по озону?} {Члены должны обладать опытом в области урегулирования конфликтов или права?}
23. Члены этого органа могут быть назначены на трехлетний срок, за исключением первых трех назначений в состав органа, когда один срок должен составлять один год, а другой – два года. {Управление органом, например финансовые последствия?}
24. Любое лицо, назначенное членом органа, может быть повторно назначено Сторонами только на один дополнительный срок.]
25. {Следует разработать правила процедуры для органа по урегулированию конфликтов в качестве части этого круга ведения или иного набора оперативных процедур/принципов для КТВ}.

Приложение

Ниже приводится примерный перечень категорий интересов, подлежащих раскрытию:

- a) наличие у члена или его/ее личного партнера или иждивенца текущего собственного интереса в отношении вещества, технологии или процесса (например, обладание патентом), подлежащего рассмотрению Группой по техническому

- обзору и экономической оценке, либо любыми ее комитетами по техническим вариантам замены или временными вспомогательными органами;
- b) наличие у члена или его/ее личного партнера или иждивенца текущего финансового интереса, например, акций или облигаций структуры, интересы которой связаны с темой совещания или иной работой (за исключением владения пакетами акций через открытые паевые фонды или аналогичные механизмы, где эксперт не имеет возможности контролировать выбор акций);
 - c) текущая работа – оплачиваемая или неоплачиваемая – члена или его/ее личного партнера или иждивенца по найму, в качестве консультанта, директора или в ином качестве в любой структуре, интересы которой связаны с темой, рассматриваемой Группой по техническому обзору и экономической оценке. Раскрытие в этой связи подлежит также информация о платных консультациях от имени учреждения-исполнителя в связи с оказанием помощи развивающимся странам в принятии альтернативных вариантов;
 - d) предоставление консультаций по важным вопросам тому или иному правительству в отношении осуществления Монреальского протокола либо участие в разработке важных политических позиций того или иного правительства на совещании по Монреальскому протоколу;
 - e) выполнение любой оплачиваемой исследовательской деятельности, либо получение стипендий или грантов для работы, связанной с предполагаемым применением того или иного озоноразрушающего вещества либо альтернативы предполагаемому применению того или иного озоноразрушающего вещества.]

G. Проект решения XXIV/[G]: Торговля регулируемыми веществами, осуществляемая судами, плавающими под иностранным флагом

Представлен контактной группой по квалифицированию озоноразрушающих веществ, поставляемых на суда

Пояснительная записка

1. Введение

Озоноразрушающие вещества используются как расходные материалы для различных видов применения на разных видах транспорта, например, в качестве хладагентов на грузовых или рыболовных судах. Хотя на судах для озоноразрушающих веществ находятся разные виды применения, основным по объему является применение в качестве хладагента. В отличие от других видов применения, таких как системы пожаротушения, пеноматериалы, создаваемые при помощи озоноразрушающих веществ, или применение в качестве растворителей, негерметизированное морское холодильное оборудование требует технического обслуживания и заправки на регулярной основе.

Возник вопрос относительно регулирования этих видов применения Сторонами в целях обеспечения надлежащей прозрачности и соблюдения в контексте требований о представлении информации и лицензировании в рамках Монреальского протокола. Основной вопрос состоял в том, следует ли поставки на суда, плавающие под иностранным флагом, считать импортом или экспортом для целей Монреальского протокола.

В решении XXIII/11 содержалась просьба к секретариату по озону, Группе по техническому обзору и экономической оценке и Сторонам представить дополнительную информацию для предметного обсуждения вопроса. Представленная секретариатом по озону и Сторонами информация (UNEP/OzL.Pro.WG.1/32/2 и UNEP/OzL.Pro.WG.1/32/INF/4) показывает, что Стороны применяют разные подходы.

2. Возможные последствия

Разные подходы, применяемые Сторонами, имеют множество последствий.

2.1.1 Расхождения в данных

Расхождения в данных возникают, когда одна Страна сообщает об экспорте на судно, а государство флага такого судна не делает этого. Такие расхождения наблюдаются в настоящее время, и по данным, предоставленным Комитетом по техническим вариантам замены холодильного оборудования, систем кондиционирования воздуха и тепловых насосов (КТВХ), потенциально касаются нескольких тысяч тонн озоноразрушающих веществ ежегодно.

2.1.2 Риски для планов поэтапной ликвидации и наличие банков

Стороны подвергаются риску, если национальный орган по озону Стороны-импортера не осведомлен о количествах. Соответственно, эти количества потенциально могут оказаться неучтенными в стратегии Стороны по поэтапному выводу из обращения в тех случаях, когда в этом есть необходимость. В определенный момент времени Сторона может столкнуться с неожиданно большим увеличением банков озоноразрушающих веществ.

2.1.3 Незаконная торговля и торговля с государствами, не являющимися Сторонами

Разные подходы открывают лазейку для незаконной торговли. Для судна было бы просто принять на борт озоноразрушающие вещества, при этом задекларировав их как потребление на борту. Если Сторона, ответственная за судно, не осуществляет надлежащий контроль за запасами озоноразрушающих веществ, то они могут быть разгружены в любом месте и тем самым подорвать стратегии третьих Сторон по поэтапному выводу из обращения. Опыт Европейского союза подсказывает, что озоноразрушающие вещества часто принимаются на борт судов и декларируются в качестве потребления на борту. Однако на практике эти контейнеры впоследствии часто передаются на другие суда, которые остаются в открытом море. Такое явление представляется характерным, в частности, внутри рыболовецких флотилий.

Аналогично описанному выше, ОРВ могут приобретаться судами, но впоследствии разгружаться в третьих странах, которые должны считаться государствами, не являющимися Сторонами, для такой торговли. Это может подорвать предусмотренные Монреальским протоколом меры регулирования.

3. Масштабы проблемы

В своем докладе о ходе работы за 2012 год КТВХ представил информацию об оценочных объемах банков хладагентов и связанных с ними выбросах.

	ХФУ	ГХФУ	ГФУ	Всего ОРС#	Всего ПГП
Банк хладагентов (тонны)	1 250	26 400	4 480	2 702	67 018 600
Приблизительные выбросы хладагентов (тонн в год)	500	7 920	570	936	20 407 700

Обычная заправка хладагента для судов валовой вместимостью свыше 100 тонн составляет от 100 до 500 кг для прямых систем и от 10 до 100 кг – для непрямых систем. По оценкам годовая норма утечки хладагента может достигать 20-40 процентов.

Опыт Европейского союза, информация о котором была распространена в рамках решения XXIII/11, подсказывает, что отдельные показатели могут быть даже выше. С января 2010 года по август 2011 года было выдано около 2000 лицензий на поставки на суда под флагом государств, не являющихся членами Европейского союза. Хотя детальный анализ различных поставок не проводился, по общим наблюдениям, большинство из них приходится на рыболовецкие суда. Судя по всему, большие объемы также потребляются рефрижераторными и круизными судами. Отдельные поставки на рыболовецкие суда могут достигать нескольких тонн, и 225 из этих поставок были связаны с количествами, превышавшими 1 тонну. Также отмечалось, что некоторые суда заходят в порты Европейского союза по несколько раз в год и запрашивают большие объемы озоноразрушающих веществ. Это наводит на мысль о том, что у отдельных судов могут иметься более высокие уровни выбросов, чем предполагалось КТВХ, что они передают хладагенты на другие суда (возможно даже на суда другого государства флага) или разгружают хладагенты в других портах. Принимая во внимание также информацию, представленную Группой по техническому обзору и экономической оценке, представляется маловероятным, что такие объемы могут потребляться в холодильных целях на одном судне, что наводит на мысль о незаконной торговле такими объемами, создавая угрозу для успешного поэтапного вывода из обращения ГХФУ этими Сторонами.

4. Применимое международное право

В рамках этого обсуждения необходимо учитывать другие положения международного права, в первую очередь – морского права и таможенного права. Согласованность с другими отраслями международного права будет самым благоприятным образом способствовать выполнению Монреальского протокола.

4.1 Монреальский протокол

4.1.1 Определение импорта и экспорта

В Монреальском протоколе не предусмотрено определение импорта и экспорта, и, по всей видимости, эти понятия по-разному толкуются Сторонами. В решениях IV/14 и IX/34 Сторонами был определен порядок регулирования случаев транзита, перевалки и импорта для реэкспорта.

4.1.2 Рекомендация специальной группы по вопросам отчетности

Как указывается в документе секретариата, вопрос текущего ремонта судов, плавающих под иностранным флагом, был урегулирован в начале 1990-х годов. В первом докладе специальной группы по вопросам отчетности рекомендовалось "включать объем регулируемых веществ, используемых для заправки холодильных систем и систем пожаротушения кораблей в портах, в объем потребления той Стороны, к юрисдикции которой относится данный порт".

Секретариат по озону подчеркивал, что специальная группа поднимала только вопрос заправки в портах, но не рассмотрела продажи, не связанные с заправкой. Однако в настоящее время заправка редко происходит в портах. Время нахождения судна в порту значительно сократилось, что более не позволяет проводить работы по техническому обслуживанию. Складывается впечатление, что распространенной практикой стало фактическое проведение технического обслуживания холодильного оборудования на борту судов бортовым техником, когда судно находится в открытом море. Судно лишь приобретает хладагент в государстве порта.

4.2 Киотская конвенция

4.2.1 Определение импорта, экспорта и таможенной территории

Поскольку в Монреальском протоколе не предусматриваются собственные определения понятий импорта и экспорта, необходимо принимать во внимание соответствующие нормы международного таможенного права. Стороны могут в индивидуальном порядке давать определения в контексте внутреннего законодательства, но на международном уровне Всемирная таможенная организация (ВТО) определяет импорт и экспорт следующим образом:

- экспорт: "Осуществление прямого или косвенного вывоза любых товаров за пределы таможенной территории";
- импорт: "Осуществление прямого или косвенного ввоза любого товара на таможенную территорию".

Международной конвенцией об упрощении и гармонизации таможенных процедур, также известной как пересмотренная Киотская конвенция, предусматриваются, помимо прочего, различные процедуры осуществления импорта и экспорта.

Более того, как подчеркивается в ответе секретариата ВТО на просьбу секретариата по озону, Киотской конвенцией регулируется вопрос так называемых "припасов для потребления", которые определяются следующим образом:

- "[...] товары, необходимые для эксплуатации и технического обслуживания средств водного транспорта, воздушных судов или поездов, включая топливо и смазочные материалы, но исключая запасные части и оборудование; которые либо находятся на борту транспортного средства по прибытии, либо доставляются на борт во время стоянки на таможенной территории [...]".

Это соответствует назначению доставленных на суда озоноразрушающих веществ. Хотя в отношении припасов действует определенные льготы, они не исключаются из определения импорта или экспорта.

Секретариат ВТО ссылается на стандарт 15 Конвенции, который гласит:

- средствам водного транспорта и воздушным судам, отбывающим в конечный пункт назначения за рубежом, разрешается доставить на борт с освобождением от пошлин и налога... припасы для потребления, необходимые для их эксплуатации и технического обслуживания, в количествах, признанных обоснованными для эксплуатации и технического обслуживания во время рейса или полета с учетом также любого количества таких припасов, уже имеющихся на борту.

Это налагает определенное количественное ограничение, в рамках которого в отношении такого перемещения может применяться упрощенный режим, и указывает, что в отношении любых поставок более крупного объема действуют все применимые условия на таможне.

4.3 Морское право

Ответственность государства флага за средства водного транспорта, плавающие под его флагом, предусматривается несколькими нормами международного морского права, включая Конвенцию Организации Объединенных Наций по морскому праву, Международную конвенцию о предупреждении загрязнения сбросами с судов (МАРПОЛ) и, с недавних пор, Гонконгскую конвенцию.

4.3.1 Конвенция Организации Объединенных Наций по морскому праву

Конвенция Организации Объединенных Наций по морскому праву является основным источником международного морского права. Национальность судов определяется в статье 91: "[...] суда имеют национальность того государства, под флагом которого они имеют право плавать. Между государством и судном должна существовать реальная связь [...]". Основная обязанность государства флага по отношению к судам, плавающим под его флагом, определяется в статье 92 о статусе судов: "[...] судно должно плавать под флагом только одного государства и... подчиняется его исключительной юрисдикции [...]".

4.3.2 МАРПОЛ

Правилем 10 приложения VI к МАРПОЛ контроль государством порта в отношении эксплуатационных требований определяется следующим образом:

- находясь в порту или внебереговом терминале, относящимся к юрисдикции другой Стороны, судно подлежит проверке надлежащим образом уполномоченными должностными лицами такой Стороны в отношении эксплуатационных требований в рамках настоящего приложения, если имеются явные основания считать, что капитан или команда не знакомы с основными корабельными процедурами, относящимися к предотвращению загрязнения воздушной среды с судов.

В соответствии с правилом 12 приложения VI все суда вместимостью свыше 400 тонн обязаны вести журнал всего не являющегося постоянно герметичным оборудования, содержащего озоноразрушающие вещества, и вести учет всех поставок, выбросов в атмосферу и сбросов в наземные приемные сооружения, ремонта или технического обслуживания и заправки такого оборудования.

5. Предложение Европейского союза

Для достижения устойчивого решения необходимо при обсуждении вопроса о подходе к такой торговле принимать во внимание следующие соображения:

- соблюдение положений Монреальского протокола и решений, ранее принятых Сторонами;
- совместимость с соответствующими международно-правовыми документами, такими как Международная конвенция об упрощении и согласовании таможенных процедур (Киотская конвенция), Конвенция Организации Объединенных Наций по морскому праву, МАРПОЛ и другими положениями международного морского права;
- ни одно из решений не должно затрагивать существующие исходные уровни для ГХФУ;
- ни одно из решений не должно ретроспективно привести к тому, что какая-либо из Сторон получит статус Стороны, не соблюдающей установленные нормы;
- настоящее решение не исключает возможности применения Сторонами положений внутреннего законодательства об озоноразрушающих веществах, если только такие требования не будут препятствовать применению другими Сторонами своего законодательства.

Предложение Европейского союза предусматривает применение такого подхода, в рамках которого требуется соблюдение ранее сформулированных рекомендаций специальной группы в адрес Сторон, а также принятой ранее практики. Однако данный подход потребует расширять с целью охвата случаев, когда фактическое обслуживание проводится за пределами портов и когда объем поставок превышает разумные потребности в обслуживании на борту судна.

В этой связи ключевые элементы предложения включают в себя следующее:

- обслуживание рассматривается как внутреннее потребление государства порта вне зависимости от того, осуществляется ли таковое в порту, при условии, что количество не превышает разумные потребности;
- в случае, когда суда заказывают количества, превышающие разумные потребности, таковые должны рассматриваться как экспорт в государства флага, при одновременном принятии мер, облегчающих регулирование государствами флага таких объемов и предотвращение подобных поставок;
- даже в тех случаях, когда разумные потребности превышены, таковые не учитываются при расчете потребления государства флага;
- просить Группу по техническому обзору и экономической оценке подготовить оценки потребностей государств флага и разумного объема в разбивке по видам судов.

В приложении к окончательному решению следует определить точную процедуру, отражающую используемый секретариатом по озону порядок для расчетов, которая должна обеспечивать, чтобы соответствующий объем фигурировал в расчетах, но не учитывался при расчете потребления в государстве флага. Такие подробные сведения надлежит приводить после консультаций с соответствующими экспертами по представлению данных в секретариате по озону с целью обеспечить предложение наиболее практически реализуемого способа. В приложении необходимо уточнить, в частности, следующее:

- пути предотвращения двойного учета;
- на каком этапе процесса представления данных от секретариата по озону потребуется производить расчеты; и
- пути обеспечения прозрачности и сквозного контроля.

Проект решения

[Двадцать четвертое Совещание Сторон постановляет,

учитывая, что в статье 91 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву национальность судов определяется следующим образом: "[...] Суда имеют национальность того государства, под флагом которого они имеют право плавать. Между государством и судном должна существовать реальная связь ...",

учитывая также, что в статье 92 этой Конвенции указано, что "[...] Судно должно плавать под флагом только одного государства и... подчиняется его исключительной юрисдикции [...]",

учитывая далее, что Всемирная таможенная организация определяет экспорт как вывоз или действие, приводящее к вывозу любых товаров с таможенной территории, а импорт как ввоз или действие, приводящее к ввозу любых товаров на таможенную территорию,

учитывая, что, хотя согласно Международной конвенции по предотвращению загрязнения с судов (МАРПОЛ), на суда может распространяться контроль со стороны государства порта, основную ответственность за регулирование потребления озоноразрушающих веществ и обеспечение соблюдения таких норм на борту судна несет государство флага,

учитывая также, что, согласно МАРПОЛ, гидрохлорфторуглероды (ГХФУ) по-прежнему могут использоваться на борту новых судов до 2020 года, но при этом зависимость от ГХФУ будет постепенно снижаться,

учитывая далее, что в приложении VI к МАРПОЛ содержится требование, предусматривающее, что определенные суда ведут журналы регистрации, в которых, в частности, указывается количество озоноразрушающих веществ, поставленных на судно и сброшенных с него,

учитывая, что сбор данных, необходимых для оценки потребления регулируемых веществ на борту судов, вскоре станет невозможным,

учитывая также рекомендацию специальной группы экспертов по представлению отчетности, согласно которой объем регулируемых веществ, используемых для заправки систем охлаждения и огнетушения в портах, должен включаться в данные о потреблении стран, в юрисдикцию которых входят порты, где проводится заправка таких систем,

учитывая далее, что требования Монреальского протокола должны соответствовать требованиям, содержащимся в других положениях международного права, с тем чтобы содействовать обеспечению их соблюдения, признавая при этом, что Стороны, при необходимости, имеют право на различное их толкование,

признавая, что некоторым Сторонам требуется больший объем информации о фактическом объеме регулируемых веществ на борту судов в целях обеспечения их рационального регулирования,

признавая, что Стороны сохраняют свое право применять положения внутреннего законодательства о торговле озоноразрушающими веществами, если таковое не препятствует применению другими Сторонами своего собственного законодательства, а также настоящего решения,

[1. уточнить, что для [применения рекомендации специальной группы экспертов по представлению данных в отношении] представления данных о регулируемых веществах, используемых для обслуживания оборудования на борту судов, [заходящих под иностранным флагом в порты Сторон, иных, нежели государства флага,] доставка регулируемых веществ на борт судна квалифицируется как обслуживание и как потребление государства порта даже в том случае, если фактическое обслуживание осуществляется вне порта [, при условии, что доставленное количество не превышает разумное количество, обычно используемое для обслуживания оборудования на борту определенного вида судна, как это установлено Группой по техническому обзору и экономической оценке для данного вида судов;]]

[2. уточнить также, что выгрузка [рекуперированных] [использованных] [отходов] регулируемых веществ с судов, ходящих под иностранным флагом, в соответствующие объекты в портах Сторон, иных, нежели государство флага, квалифицируется как таковая при условии, что количество выгруженных веществ не превышает разумное количество, упомянутое в пункте 1 настоящего решения;]

[3. уточнить далее, что регулируемые вещества, поставляемые судам под иностранным флагом или сгружаемые с них, [с превышением разумного количества,] которые не охватываются положениями пункта 1 [или 2] настоящего решения, должны рассматриваться как импорт и экспорт для целей обслуживания судов, а данные о таких веществах должны представляться отдельно в соответствии со статьей 7 с указанием соответствующих государств флага и объемов;]

[4. просить секретариат по озону дополнительно включать данные об экспорте, сообщаемые во исполнение пункта 3 настоящего решения, в данные, сообщаемые государством флага в соответствии с процедурой, установленной в приложении к настоящему решению, но не учитывать их объем при расчете потребления государства флага для целей статьи 2 F Монреальского протокола;]

5. просить также секретариат по озону информировать соответствующие Стороны о любых изменениях, внесенных в их данные согласно пункту 4 настоящего решения, посредством включения такой информации в данные, представляемые соответствующей Стороной в соответствии с решением XVII/16;

6. предложить Сторонам использовать неофициальный механизм предварительного обоснованного согласия (нПОС) для представления информации о поставках, не охватываемых пунктами 1 или 2 настоящего решения, до завершения таких поставок, а также предложить Сторонам, участвующим в механизме нПОС, заблаговременно указывать в лицензионных документах, согласны ли они получать такие поставки;

7. просить Группу по техническому обзору и экономической оценке вместе с докладом о ходе работы за 2013 год представить специальный доклад, включив в него следующую информацию:

а) категории видов судов, а также оценку обычных сборов за хладагенты в разбивке по видам судов, включая разумные потребности в обслуживании, а также обновление, при необходимости, такой информации с учетом новых данных не реже одного раза в пять лет;

б) информацию о регулируемых веществах, по-прежнему используемых в судостроении, если таковые применяются, техническую и экономическую информацию об имеющихся экологически чистых альтернативах таким веществам, а также аналогичную информацию о замене имеющегося оборудования на борту судов, особенно в секторе рыболовства;

с) обновленный вариант информации, представленной Группой по техническому обзору и экономической оценке в ее предыдущих докладах о ходе работы в области перевозки хладагентов в морском секторе;

8. просить Группу по техническому обзору и экономической оценке в ее докладе о ходе работы за 2015 год представить по каждой Стороне оценку количеств регулируемых веществ, необходимых на борту судов, ходящих под ее флагом, на период 2016-2020 годов, обновлять такую оценку каждые пять лет и подготовить рекомендацию для Группы о том, что в случае непредставления Сторонами данных оценка количеств озоноразрушающих веществ, необходимых для обслуживания судов, будет основываться на наиболее надежных имеющихся данных о флотах Сторон;

9. просить Стороны собрать данные о количестве, видах и использовании регулируемых веществ, доставляемых на борт судов и стружаемых с них, по возможности на основе журнала регистрации озоноразрушающих веществ, предусмотренного в приложении VI к МАРПОЛ, и не позднее 1 января 2015 года представить такие данные Группе по техническому обзору и экономической оценке;

10. просить Стороны – изготовители судов воздерживаться от использования регулируемых веществ и рассмотреть возможность применения, когда это возможно, экологически чистых и энергосберегающих альтернатив;

11. просить Стороны, являющиеся договаривающимися сторонами в отношении приложения VI к МАРПОЛ, осуществлять свое право на мониторинг условий хранения регулируемых веществ на борту судов, количества таких веществ и соответствующих журналов регистрации.

Приложение

Расчет потребления государств флага, упомянутый в пункте 4]

Н. Проект решения XXIV/[Н]: Экологически чистое производство гидрохлорфторуглерода-22 посредством регулирования выбросов побочных продуктов

Представлен Буркина-Фасо, Египтом, Канадой, Коморскими Островами, Мексикой, Сенегалом и Соединенными Штатами Америки

Двадцать четвертое Совецание Сторон постановляет,

признавая возможность содействия применению основанного на экологически чистом производстве подхода к производству гидрохлорфторуглерода-22 (ГХФУ-22) для целей как регулируемого использования, так и использования в качестве исходного сырья,

ссылаясь на решение XVIII/12, в котором Стороны просили секретариат по озону содействовать проведению Группой по техническому обзору и экономической оценке консультаций с соответствующими организациями, что позволило бы Группе воспользоваться результатами работы, уже проделанной этими организациями, включая работу в отношении ГХФУ-22,

ссылаясь также на доклад Группы, представленный во исполнение решения XVIII/12, в частности на его раздел, посвященный роли Механизма чистого развития Киотского протокола к Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата в отношении выбросов гидрофторуглерода-23 (ГФУ-23), образующегося в качестве побочного продукта в процессе производства ГХФУ-22,

признавая связь ГФУ-23 с регулируемым веществом ГХФУ-22, поскольку производство ГХФУ-22 приводит к образованию побочных выбросов ГФУ-23, а производство ГХФУ-22 для использования в качестве исходного сырья, как ожидается, продолжится и после поэтапного прекращения его производства для целей регулируемого использования в соответствии с Монреальским протоколом,

признавая, что выбросы ГФУ-23 охватываются Киотским протоколом, и, подтверждая, что настоящее решение не преследует цели повлиять на такой охват,

признавая необходимость решения проблемы нерегулируемых выбросов ГФУ-23 в качестве побочного продукта для предотвращения их воздействия на климатическую систему

вследствие их выбросов и признавая также, что уже существует технология борьбы с таким выбросами,

1. просить Исполнительный комитет Многостороннего фонда для осуществления Монреальского протокола изучить предложения об осуществлении одного или нескольких экономически эффективных демонстрационных проектов по ликвидации выбросов ГФУ-23, образующихся в качестве побочного продукта в ходе производства ГХФУ-22 на предприятиях или технологических линиях, которые не получают кредиты за сокращение выбросов в рамках Механизма чистого развития;

2. просить Группу по техническому обзору и экономической оценке в консультации с Группой по научной оценке провести исследование потенциальных издержек и экологических выгод осуществления мер по борьбе с образованием ГФУ-23 в качестве побочного продукта в процессе производства ГХФУ-22 на предприятиях или производственных линиях, исключая, в соответствующих случаях, издержки и выгоды, связанные с осуществляемыми проектами в рамках Механизма чистого развития, а также подготовить доклад для распространения за шестьдесят дней до начала тридцать третьего совещания Рабочей группы открытого состава в целях оказания Сторонам помощи в дальнейшем рассмотрении этого вопроса.

I. Проект решения XXIV/[I]: Дополнительное финансирование Многостороннего фонда для получения максимальных климатических выгод благодаря ускоренному отказу от ГХФУ

Представлен Швейцарией

[Двадцать четвертое Совещание Сторон постановляет,

ссылаясь на решение X/16, в котором признается важное значение осуществления Монреальского протокола по веществам, разрушающим озоновый слой, и принимается к сведению, что гидрофторуглероды (ГФУ) и перфторуглероды являются альтернативами озоноразрушающим веществам, которые оказывают значительное воздействие на климатическую систему,

ссылаясь на доклад Группы по техническому обзору и экономической оценке, представленный Рабочей группе открытого состава на ее тридцатом совещании, об альтернативах гидрохлорфторуглеродам (ГХФУ) в секторе холодильного оборудования и кондиционирования воздуха в Сторонах, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, с высокими температурами окружающего воздуха и уникальными условиями функционирования на основе просьбы, изложенной в решении XIX/8,

ссылаясь на то, что в решении XIX/6 Сторонам было предложено содействовать выбору альтернатив ГХФУ, минимизирующих экологические последствия, в частности воздействие на климат, а также учитывающих другие медицинские, связанные с безопасностью и экономические факторы,

ссылаясь на то, что в решении XIX/6 к Исполнительному комитету Многостороннего фонда для осуществления Монреальского протокола обращена просьба при разработке и применении критериев финансирования проектов и программ по ускоренной поэтапной ликвидации ГХФУ отдавать приоритет рентабельным проектам и программам, направленным, в частности, на заменители и альтернативы, которые позволяют свести к минимуму иные последствия для окружающей среды, в том числе воздействие на климат, с учетом их потенциала глобального потепления, потребления электроэнергии и других соответствующих факторов,

ссылаясь на то, что в руководящих принципах подготовки планов регулирования поэтапной ликвидации ГХФУ, утвержденных Исполнительным комитетом на его пятьдесят четвертом совещании, Комитет призвал страны и учреждения изыскать потенциальные финансовые стимулы и возможности привлечения дополнительных ресурсов для получения максимальных экологических выгод благодаря осуществлению планов регулирования поэтапной ликвидации ГХФУ в соответствии с подпунктом 11 b) решения XIX/6 девятнадцатого Совещания Сторон,

ссылаясь далее на то, что Группа восьми в Декларации, принятой на Встрече на высшем уровне в июне 2007 года, заявила: "В рамках Монреальского протокола мы также постараемся обеспечить восстановление озонового слоя путем ускоренного отказа от ГХФУ таким образом,

чтобы это способствовало повышению энергоэффективности и достижению целей, связанных с изменением климата",

отмечая подготовленный целевой группой Группы по техническому обзору и экономической оценке доклад по дополнительной информации об альтернативах озоноразрушающим веществам, представленный на рассмотрение Рабочей группы открытого состава на ее тридцать втором совещании,

сознавая растущую доступность альтернатив озоноразрушающим веществам с низким потенциалом глобального потепления, включая секторы холодильного оборудования, кондиционирования воздуха и пеноматериалов,

будучи обеспокоено по поводу возможного неуправляемого роста производства, потребления и использования альтернатив, обладающих высоким потенциалом глобального потепления, в результате поэтапного отказа от озоноразрушающих веществ, в частности ГХФУ,

отмечая, что пункт 2 статьи 10 Монреальского протокола гласит, что "Механизм, учреждаемый в соответствии с пунктом 1, включает Многосторонний фонд. Он может включать и другие инструменты многостороннего, регионального и двустороннего сотрудничества",

отмечая также, что в пункте 4 статьи 10 Монреальского протокола предусматривается, что "Многосторонний фонд действует под руководством Сторон, которые определяют его общую политику",

принимая во внимание решения, принятые Исполнительным комитетом Многостороннего фонда для осуществления Монреальского протокола, в частности на его шестьдесят седьмом совещании, о мобилизации ресурсов,

Пункт 1, вариант 1

постановляет

1. просить Исполнительный комитет рассмотреть варианты дальнейшей минимизации воздействия проектов и программ, финансируемых из Многостороннего фонда, в частности для отказа от ГХФУ, на окружающую среду помимо разрушения озонового слоя, в частности на климат, с учетом их потенциала глобального потепления, потребления электроэнергии и других соответствующих факторов, путем оценки целесообразности и полезности создания окна финансирования для извлечения максимальных совместных выгод для климата, получаемых в результате поэтапной ликвидации ГХФУ, на основе следующих трех вариантов:

- a) получение добровольных взносов независимо от объявленных взносов или в дополнение к объявленным взносам;
- b) [заключение соглашений с другими органами для содействия сотрудничеству и достижению синергии при осуществлении проектов;]
- c) [мобилизация ресурсов.]

Пункт 1, вариант 2

желая содействовать минимизации воздействия проектов и программ, финансируемых из Многостороннего фонда, в частности для поэтапной ликвидации ГХФУ, на окружающую среду помимо разрушения озонового слоя, в частности на климат, с учетом их потенциала глобального потепления, потребления электроэнергии и других соответствующих факторов,

постановляет

1. просить Исполнительный комитет оценить целесообразность и полезность создания окна финансирования для извлечения максимальных совместных выгод для климата, получаемых в результате поэтапной ликвидации ГХФУ, на основе следующих трех вариантов:

- a) получение добровольных взносов независимо от объявленных взносов или в дополнение к объявленным взносам;
- b) [заключение соглашений с другими органами для содействия сотрудничеству и достижению синергии при осуществлении проектов;]
- c) [мобилизация ресурсов.];

2. также просить Исполнительный комитет с учетом результатов оценки, упомянутой в пункте I настоящего решения, рассмотреть возможность создания такого окна финансирования и разработать круг ведения и процедуры для его функционирования в существующих рамках Многостороннего фонда, в том числе с соблюдением следующих условий:

- a) окно финансирования следует использовать только для выделения дополнительных средств на программы и проекты, отвечающие критериям для получения финансовой помощи из Многостороннего фонда;
- b) окно финансирования следует использовать для выделения дополнительных средств только в тех случаях, когда применение альтернатив, минимизирующих воздействие на климат, не может быть одобрено по причинам их затратности, в частности из-за того, что это приведет к увеличению дополнительных расходов по проекту сверх соответствующего порога рентабельности;
- c) климатическое воздействие альтернатив следует определять с помощью Индикатора климатического воздействия Многостороннего фонда;
- d) финансовая поддержка по линии окна финансирования будет утверждаться в пределах порогов рентабельности, рассчитанных в долларах США на тонну эквивалента CO₂ [определяется таким образом, что ее размер будет ниже порога средней рентабельности проектов по смягчению последствий изменения климата, утвержденных в рамках других многосторонних природоохранных механизмов за определенный период времени в прошлом, который будет определен позднее];
- e) **вариант 1** [в отношении любых сокращений выбросов парниковых газов, достигнутых за счет ресурсов, выделенных по линии окна финансирования, нельзя будет использовать какие-либо квоты на выбросы]; **вариант 2** [любые средства, полученные благодаря квотам на выбросы с помощью сокращения выбросов парниковых газов за счет ресурсов окна финансирования, должны собираться окном финансирования];
- f) ресурсы в рамках окна финансирования могут выделяться в виде займов для финансирования компонентов проектов, сосредоточенных на повышении энергоэффективности;
- g) если средства в рамках окна финансирования недостаточны для покрытия отвечающих критериям финансирования расходов, связанных с представленными проектами, имеющиеся ресурсы могут выделяться с учетом важности эффекта для климата, который будет обеспечен благодаря таким проектам;
- h) отчеты об использовании имеющихся средств будут соответствующим образом доводиться до сведения каждого вкладчика;

2. [призвать] [просить] правительства, организации и, в частности многосторонние и/или финансовые учреждения, которые уже платят или традиционно не платят взносы в Многосторонний фонд, сообщить секретариату Многостороннего фонда о своем интересе к выплате взносов для такого окна финансирования [и подумать над возможностью оказания дополнительной поддержки окну финансирования после того, как оно будет создано];

3. просить Исполнительный комитет представить двадцать пятому Совещанию Сторон доклад о прогрессе, достигнутом в деле создания окна финансирования.]

J. Проект решения XXIV/[J]: Рассмотрение Группой по научной оценке вопроса о RC-316c

Представлен Австралией, Канадой, Норвегией, Соединенными Штатами Америки, Швейцарией и Европейской союзом

Двадцать четвертое Совещание Сторон постановляет,

ссылаясь на решения IX/24, X/8, XI/19 и XIII/5 Совещания Сторон, касающиеся новых веществ,

отмечая, что Группа по научной оценке разработала процедуры оценки озоноразрушающей способности новых веществ,

1. предложить Сторонам, которые в состоянии это сделать, представить экологические оценки RC-316с (1,2-дихлор-1,2,3,3,4,4-гексафторциклобутан, КАС № 356-18-3), хлорфторуглерода, который в настоящее время не регулируется Монреальским протоколом, а также любые рекомендации в отношении видов практики, которые могут снизить уровень преднамеренных выбросов этого вещества;
2. просить Группу по научной оценке провести предварительную оценку RC-316с и представить Рабочей группе открытого состава на ее тридцать третьем совещании доклад об озоноразрушающей способности и потенциале глобального потепления этого вещества и о других факторах, которые Группа сочтет уместными.

К. Проект решения XXIV/[К]: Последствия положений итогового документа Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, касающихся малых островных развивающихся государств, для осуществления Монреальского протокола

Документ, представленный Сент-Люсией и Тринидадом и Тобаго

Двадцать четвертое Совещание Сторон постановляет,

напоминая о том, что Организация Объединенных Наций признает в качестве малых островных развивающихся государств 39 из 197 Сторон Монреальского протокола,

признавая, что в итоговом документе Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, проходившей в Рио-де-Жанейро, Бразилия, 20-22 июня 2012 года, признается, что поэтапный отказ от озоноразрушающих веществ приводит к быстрому росту использования гидрофторуглеродов и увеличению объема выбросов этих обладающих высоким потенциалом глобального потепления веществ в окружающую среду,

признавая решение XIX/6, в котором Стороны согласились ускорить поэтапный вывод гидрохлорфторуглеродов (ГХФУ) из обращения и в котором Сторонам было рекомендовано способствовать отбору альтернатив им в целях сведения к минимуму воздействия на окружающую среду, в частности на климат, а также учитывать другие соображения, связанные с безопасностью и охраной здоровья, и экономические факторы,

отмечая, что в итоговом документе Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию было вновь подтверждено, что "малые островные развивающиеся государства представляют собой особую категорию с точки зрения устойчивого развития с учетом присущих им уникальных и особых факторов уязвимости, включая их малый размер, удаленность, ограниченность ресурсно-экспортного потенциала и уязвимость по отношению к глобальным экологическим вызовам и внешним экономическим потрясениям...",

признать, что малым островным развивающимся государствам присущи уникальные и особые факторы уязвимости, и принимать эти факторы во внимание при рассмотрении предпринимаемых ими усилий по выполнению предусмотренных в Монреальском протоколе требований в отношении поэтапного вывода из обращения ГХФУ, а также их усилий по отбору энергоэффективных и безвредных для озонового слоя и климата альтернатив на долгосрочную перспективу и по переходу на такие альтернативы.

L. Проект решения XXIV/[Л]: о финансировании предприятий по производству гидрохлорфторуглеродов

Представлен Индией

Двадцать четвертое Совещание Сторон постановляет,

ссылаясь на решение XIX/6, в котором говорится, что финансирование, предоставляемое через Многосторонний фонд для осуществления Монреальского протокола, должно быть стабильным и достаточным для покрытия всех согласованных дополнительных расходов, с тем чтобы Стороны, действующие в рамках пункта 1 статьи 5 Монреальского протокола, могли соблюсти ускоренный график поэтапного отказа от гидрохлорфторуглеродов, предусмотренный для секторов как производства, так и потребления,

признавая, что до вступления в силу первых мер по регулированию гидрохлорфторуглеродов для Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, - замораживания на базовом уровне в 2013 году и 10-процентного сокращения по сравнению с базовым уровнем в 2015 году - остается ограниченное время,

отмечая, что Сторонам, действующим в рамках пункта 1 статьи 5, в которых имеются предприятия по производству гидрохлорфторуглеродов, возможно, грозит опасность оказаться в состоянии несоблюдения этих обязательств, если через Многосторонний фонд не будет оказано адекватное содействие,

1. подтвердить основную мысль решения XIX/6, которая состоит в том, чтобы через Многосторонний фонд выделялось стабильное и достаточное финансирование для покрытия всех согласованных дополнительных расходов, с тем чтобы Стороны, действующие в рамках пункта 1 статьи 5, могли соблюсти ускоренный график поэтапного отказа от гидрохлорфторуглеродов, в том числе в секторе производства;

2. настоятельно призвать Исполнительный комитет Многостороннего фонда в приоритетном порядке завершить работу над руководящими принципами финансирования предприятий по производству гидрохлорфторуглеродов;

3. просить Исполнительный комитет Многостороннего фонда при завершении работы над указанными руководящими принципами принять во внимание, в частности, инициативные регламентационные постановления, принятые рядом Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5 Монреальского протокола, по ограничению производства гидрохлорфторуглеродов на предприятиях в своих странах помимо тех, которые обязаны соблюдать соответствующий график мер регулирования.

М. Проект решения о различиях между представленными данными об импорте и представленными данными об экспорте

Представлен контактной группой по расхождениям в данных

Пояснительная записка

1. В настоящее время данные об импорте и экспорте регулируемых веществ представляются Сторонами на основе статьи 7 Монреальского протокола и в соответствии с форматом представления данных, пересмотренным в последний раз в решении XVII/16. Сторонам, экспортирующим регулируемые вещества, предлагается, в частности, в своих сообщениях представлять информацию о странах назначения. Полученные данные анализируются секретариатом по озону с целью расчета потребления регулируемых веществ отдельными Сторонами. Затем секретариат по озону направляет всем Сторонам-импортерам информацию обо всех сообщенных случаях экспорта в их страны. Поскольку в настоящее время от стран-импортеров не требуется представлять информацию о странах происхождения в тех сообщениях, которые они направляют секретариату по озону, процесс уточнения любых различий является длительным и обременительным, особенно для стран-импортеров. Кроме того, следует признать, что, хотя подобные различия могут быть результатом представления неполных данных, они также могут возникать вследствие незаконной торговой деятельности, не учтенной таможенными органами в странах-экспортерах и импортерах. Таким образом, анализ данных может также помогать Сторонам выявлять такую незаконную деятельность.

2. Цели нижеизложенного проекта решения заключаются в следующем:

a) смягчить административные проблемы, связанные с проблематичностью уточнения различий между данными об импорте и экспорте в условиях, когда от стран-импортеров не требуется представлять информацию о странах происхождения;

b) выявлять и предотвращать деятельность, связанную с незаконной торговлей регулируемыми веществами, включая утечку таких веществ для использования в запрещенных целях.

Проект решения

Двадцать четвертое Совецание Сторон постановляет,

отмечая возможность [существенных] различий в данных об импорте и экспорте регулируемых веществ, представляемых Сторонами согласно статье 7 Монреальского протокола, и признавая, что, хотя подобные поставки могут иметь под собой веские основания, например, поставки в конце календарного года [различия могут быть результатом] или представление неполных данных, они также могут возникать вследствие незаконной торговой деятельности или в результате несоблюдения внутреннего законодательства компаниями, не имеющими преступного умысла,

отмечая также, что в рамках предусмотренного статьей 7 формата представления данных, пересмотренного в последний раз в решении XVII/16, Сторонам – экспортерам регулируемых веществ предлагается представлять секретариату по озону информацию о странах назначения, но при этом от стран – импортеров регулируемых веществ не требуется никакой информации в отношении стран происхождения,

отмечая далее, что отсутствие требования к странам-импортерам представлять информацию о странах происхождения ведет к тому, что процесс уточнения различий становится сложным и обременительным делом как для стран-импортеров, так и для стран-экспортеров,

учитывая, что дальнейшее совершенствование систем представления данных будет способствовать предотвращению незаконной торговли регулируемыми веществами,

ссылаясь на решения IV/14 и IX/34, в которых содержатся некоторые уточнения процедур представления данных о трансграничных перевозках и импорте в целях реэкспорта и, следовательно, указания в отношении того, какую страну следует считать [страной происхождения] [страной-экспортером],

2. [просить секретариат по озону до 1 января 2014 [2013] года пересмотреть формат представления данных, вытекающий из решения XVII/16, с целью включения в форму данных 1 соответствующей колонки с указанием страны-экспортера того количества регулируемых веществ, которое было сообщено как импорт, и [настоятельно] призвать Стороны [оперативно] как можно скорее начать применение пересмотренного формата представления данных;]

[3. просить секретариат по озону [в январе каждого года] направлять соответствующей Стороне-экспортеру сводную информацию о таких регулируемых веществах, полученную от импортера/реимпортера, а также информацию, представленную в соответствии с решением XVII/16;]

[3. просить секретариат по озону в соответствии с пунктом 2 выше на ежегодной основе обобщать данные, представляемые согласно статье 7 об импорте, вместе с информацией, предоставляемой в соответствии с решением XVII/16 об экспорте, а также направлять такую информацию соответствующим Сторонам;]

4. [рекомендовать] [предложить] Сторонам [активизировать сотрудничество в целях уточнения любых различий в данных об импорте и экспорте и, в соответствующих случаях, рассмотрения возможных мер] [после получения информации от секретариата по озону [в соответствии с пунктом 3 выше] [выявлять различия и] [рассмотреть возможность принятия любых мер] [принимать меры], необходимые для уточнения причин любых выявленных различий, и, в соответствующих случаях, рассматривать вопрос о принятии профилактических мер;]

5. предложить Сторонам рассмотреть вопрос об участии в неофициальной схеме предварительного обоснованного согласия (нПОС) как средстве совершенствования информации об их потенциальном импорте регулируемых ОРВ.

III. Проекты решений по административным вопросам

[A. Проект решений XXIV/[AA]: Состояние ратификации Венской конвенции, Монреальского протокола и Лондонской, Копенгагенской, Монреальской и Пекинской поправок к Монреальскому протоколу

Двадцать четвертое Совецание Сторон постановляет

1. с удовлетворением принять к сведению большое число стран, ратифицировавших Венскую конвенцию об охране озонового слоя и Монреальский протокол по веществам, разрушающим озоновый слой;

2. отметить, что по состоянию на 1 ноября 2012 года [---] Сторон ратифицировали Лондонскую поправку к Монреальскому протоколу, [---] Сторон ратифицировали Копенгагенскую поправку к Монреальскому протоколу, [---] Сторон ратифицировали Монреальскую поправку к Монреальскому протоколу и [---] Сторон ратифицировали Пекинскую поправку к Монреальскому протоколу;

3. настоятельно призвать все государства, которые еще не сделали этого, ратифицировать или одобрить поправки к Монреальскому протоколу или присоединиться к ним с учетом того, что для обеспечения охраны озонового слоя необходимо всеобщее участие.

В. Проект решения XXIV/[BB]: Членский состав Комитета по выполнению

Двадцать четвертое Совецание Сторон постановляет

1. с удовлетворением отметить работу, проделанную в 2012 году Комитетом по выполнению в рамках процедуры, касающейся несоблюдения Монреальского протокола;
2. подтвердить членство Замбии, Ливана, Польши, Сент-Люсии и Соединенных Штатов Америки сроком еще на один год и избрать -----, -----, ----- и ----- в качестве членов Комитета на двухгодичный период начиная с 1 января 2013 года;
3. принять к сведению избрание ----- в качестве Председателя, а ----- в качестве заместителя Председателя и Докладчика Комитета по выполнению сроком на один год начиная с 1 января 2013 года.

С. Проект решения XXIV/[CC]: Членский состав Исполнительного комитета Многостороннего фонда

Двадцать четвертое Совецание Сторон постановляет

1. с удовлетворением отметить работу, выполненную Исполнительным комитетом Многостороннего фонда для осуществления Монреальского протокола при содействии секретариата Фонда в 2012 году;
2. одобрить избрание -----, -----, -----, -----, -----, -----, и ----- в качестве членов Исполнительного комитета, представляющих Стороны, не действующие в рамках пункта 1 статьи 5 Протокола, и избрание -----, -----, -----, -----, ----- и ----- в качестве членов Исполнительного комитета, представляющих Стороны, действующие в рамках этого пункта, сроком на один год начиная с 1 января 2013 года;
3. принять к сведению избрание представителя ----- в качестве Председателя и ----- в качестве заместителя Председателя Исполнительного комитета сроком на один год начиная с 1 января 2013 года.

Д. Проект решения XXIV/[DD]: Сопредседатели Рабочей группы открытого состава Сторон Монреальского протокола

Двадцать четвертое Совецание Сторон постановляет

одобрить избрание ----- и ----- в качестве сопредседателей Рабочей группы открытого состава Сторон Монреальского протокола в 2013 году.

Е. Проект решения XXIII/[EE]: Данные и информация, представляемые Сторонами в соответствии со статьей 7 Монреальского протокола

Двадцать четвертое Совецание Сторон постановляет

1. отметить с удовлетворением, что [--] из [--] Сторон, которые должны были представить данные за 2011 год, сделали это и что 99 из этих Сторон представили свои данные к 30 июня 2012 года в соответствии с решением XV/15;
2. отметить, однако, что следующие Стороны пока еще не представили свои данные за 2011 год: [--];
3. также отметить, что в результате непредставления данных, указанных выше, Стороны переходят в режим несоблюдения предусмотренных Монреальским протоколом своих обязательств в отношении представления данных до тех пор, пока секретариат не получит отсутствующие данные;
4. настоятельно призвать эти Стороны, если это целесообразно, тесно сотрудничать с учреждениями-исполнителями в целях безотлагательного представления секретариату требуемых данных, а также просить Комитет по выполнению рассмотреть положение дел с этими Сторонами на своем сорок восьмом совещании;
5. отметить также, что отсутствие своевременно представляемых Сторонами данных препятствует проведению Комитетом по выполнению и Совещанием Сторон

эффективного мониторинга и оценки соблюдения Сторонами своих обязательств по Монреальскому протоколу;

6. также отметить, что представление данных до 30 июня каждого года значительно облегчает работу Исполнительного комитета Многостороннего фонда для осуществления Монреальского протокола по оказанию помощи Сторонам, действующим в рамках пункта 1 статьи 5 Протокола, в выполнении мер регулирования, предусмотренных Монреальским протоколом;

7. настоятельно рекомендовать Сторонам и далее представлять данные о потреблении и производстве по мере их поступления и предпочтительно до 30 июня каждого года, как это было установлено в решении XV/15.

F. Проект решения XXIV/[FF]: Двадцать пятое Совещание Сторон Монреальского протокола

Двадцать четвертое Совещание Сторон постановляет:

созвать двадцать пятое Совещание Сторон Монреальского протокола в [--] и в кратчайшие сроки объявить его точную дату и место его проведения.]